

03

Historical File Copy

CATALOGUE No.

36-204

ANNUAL - ANNUEL

Hey



PULP AND PAPER MILLS

LES USINES DE PÂTES ET PAPIERS

1963

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division de l'industrie

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Industry Division — Division de l'industrie

PULP AND PAPER MILLS

LES USINES DE PÂTES ET PAPIERS

1963

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

December - 1965 - Décembre
6521-714

Price—Prix: 50 cents

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

PUBLICATIONS

In addition to the report, on this industry, the DBS publishes annual statistics on a number of related industries and current statistics on the more important commodities. Copies of reports provided in the following list are available from the Information and Public Relations Division of the DBS, Ottawa or from the Queen's Printer, Hull, P.Q.

En plus du rapport sur la présente industrie, le B.F.S. publie des statistiques annuelles sur un certain nombre d'industries connexes et des statistiques courantes sur les marchandises principales. Des exemplaires des rapports compris dans la liste suivante peuvent être obtenus à la Division de l'information et des relations publiques, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou chez l'Imprimeur de la reine, Hull (P.Q.).

Catalogue number — Numéro de catalogue	Title — Titre	Price — Prix		
		Periodicity — Périodicité	Per copy	Per year
			L'exem- plaire	Par année
36-204	Pulp and Paper Mills — Les usines de pâtes et papier	A	.75	
36-206	Miscellaneous Paper Converters — Diverses transformations du papier	A	.50	
36-207	Paper Bag Manufacturers — Manufacturiers de sacs en papier	A	.50	
36-213	Manufacturers of Corrugated Boxes — Manufacturiers de boîtes en carton ondulé	A	.50	
36-214	Manufacturers of Folding Cartons and Set-Up Boxes — Manufacturiers de cartons pliants et de boîtes montées	A	.50	
25-202	Canadian Forestry Statistics	A	.50	
25-201	Logging — Abattage	A	.50	
25-001	Pulpwood and Wood Residue Statistics	M	.10	\$1.00
31-201	General Review of the Manufacturing Industries of Canada	A	\$2.00	
11-003	Canadian Statistical Review — Revue statistique du Canada	M	.50	5.00
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers	A	.75	
31-001	Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries	M	.30	3.00
65-004	Exports by Commodities	M	.75	7.50
65-007	Imports by Commodities	M	.75	7.50

A — Annual
Annuelle

M — Monthly
Mensuelle

Remittances should be in the form of cheque or money order, made payable to the Receiver General of Canada and forwarded to the Information and Public Relations Division, Ottawa or to the Queen's Printer, Hull, P.Q.

La remise doit se faire par chèque ou mandat de poste payable au Receveur Général du Canada et adressée à la Division de l'information et des relations publiques, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, ou à l'Imprimeur de la reine, Hull, (P.Q.).

INTRODUCTION

The Pulp and Paper Mills industry includes pulp mills producing chemical or mechanical pulp; and combined pulp and paper mills and paper mills manufacturing newsprint, book and writing paper, kraft paper, paperboard and building and insulation board.

Generally, the published data relate to the activities of the industry as defined above but because of its highly integrated nature, some activities, which could normally be classified to other industries appear in the statistics of pulp and paper mills. An example of this is converted paper and paperboard products. However, the industry is relatively homogeneous as indicated by the ratio of total value of manufacturing shipments to value of shipments of converted paper and paperboard products which was over 94% in 1963.

The shipments of converted paper products reported in Table 6 D represent those of mills for which separate returns cannot be filed on "Paper Boxes and Bags", "Roofing Paper" or "Paper Goods" questionnaires. Total mill shipments of such commodities and of other commodities made chiefly of papers or paperboards can be obtained only by the addition of those commodities reported in the "Pulp and Paper" industry to those reported for the following industries (1) Asphalt Roofing Manufacturers (2) Manufacturers of folding cartons and set-up boxes (3) Manufacturers of corrugated boxes (4) Paper Bag manufacturers (5) Miscellaneous paper converters.

Pulpwood production is reported to the Dominion Bureau of Statistics in the units of measurement by which stumpage is paid or wood purchased. Wood residue, (chips, veneer clippings, shavings, sawdust, etc.) are reported in the units of measurement by which the material is purchased i.e. unit, cunit, oven-dry ton, etc. All volumes are calculated by the Bureau in terms of cubic feet using individual conversion factors reported by respondents. The published data are in terms of rough or unpeeled cords on the basis of one rough cord as equivalent to 85 cubic feet of solid wood.

L'industrie des pâtes et papiers se compose des usines produisant de la pâte chimique ou mécanique, des usines mixtes de pâte et de papier et des usines de papier fabriquant du papier-journal, du papier d'édition et du papier d'écriture, du papier kraft, du carton et des panneaux de construction et d'isolation.

Règle générale, les données publiées concernent l'activité de l'industrie répondant à la définition ci-dessus, mais à cause de sa nature hautement intégrée, certaines activités, qui pourraient normalement être classées dans d'autres industries, figurent dans la statistique des usines des pâtes et papiers. En voici un exemple: articles en papier et en carton transformés. Toutefois, l'industrie est relativement homogène, comme l'indique le rapport de la valeur totale des expéditions manufacturières à la valeur des expéditions d'articles en papier et en carton transformés, qui a dépassé 94 p. 100 en 1963.

Les expéditions d'articles en papier, indiquées au tableau 6 D, représentent celles des papeteries dont les rapports ne peuvent s'inscrire distinctement dans les questionnaires: "Boîtes et sacs en papier", "Papier-toiture" ou "Articles en papier". Les chiffres des expéditions totales de ces produits et autres articles faits surtout de papier ou de carton ne peuvent être obtenus que par l'addition des articles déclarés dans l'industrie des pâtes et papiers à ceux déclarés dans les industries suivantes: 1) Manufacturiers de papier-toiture asphalté, 2) Manufacturiers de cartons pliants et de boîtes montées, 3) Manufacturiers de boîtes en carton ondulé, 4) Manufacturiers de sacs en papier, 5) Diverses transformations du papier.

La production de bois à pâte est déclarée au Bureau fédéral de la statistique en unités de mesure utilisées sur le paiement des droits de coupe ou l'achat du bois. Les déchets de bois (copeaux, rognures provenant des usines de placages, rabotures, sciures, etc.) sont déclarés en unités de mesure sur l'achat du matériel, c.-à-d., unité, cunit, tonne de bois séché au four, etc. Tous les volumes sont calculés par le Bureau en pieds cubes; il utilise à cette fin les facteurs de transformation déclarés par les répondants. Les statistiques publiées sont données en cordes de bois brut (non écorcé), à raison d'une corde de bois brut pour 85 pieds cubes de bois massif.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE 1 A. Principal Statistics classified by Province, 1962 and 1963
TABLEAU 1 A. Statistiques principales par province, 1962 et 1963

Year and province Année et province	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total, employés		Total value added Valeur totale ajoutée
		Number — Nombre		Man-hours paid Heures homme payées	Wages — Salaires	Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures	Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Valeur ajoutée	Number — Nombre	Withdrawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires
		No. — nomb.	'000			\$'000				\$'000			\$'000
1961													
Total	125	53,428	116,141	271,234	117,084	680,168	1,632,634	840,647	x	x	63,789	338,968	847,834
1962													
Newfoundland — Terre-Neuve	2	2,472	5,715	14,325	5,331	27,815	68,427	36,507	—	—	3,127	18,769	36,862
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4	1,373	2,958	5,773	2,301	14,497	29,931	13,989	—	—	1,764	8,034	13,790
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	8	3,623	7,838	17,762	9,590	51,723	106,663	46,244	—	—	4,207	21,401	48,222
Québec	52	21,667	48,401	113,446	48,865	267,784	646,431	328,514	x	x	25,736	140,873	329,920
Ontario	38	16,358	35,421	84,943	34,954	222,766	508,412	253,260	—	—	19,714	107,532	255,830
Manitoba	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	1	948	2,021	4,660	2,965	16,435	43,890	24,526	—	—	1,226	6,342	24,488
Alberta	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	14	7,304	15,429	40,949	18,421	115,142	312,546	177,220	—	—	8,825	51,247	177,000
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,599	354,199	886,111
1963													
Newfoundland — Terre-Neuve	2	2,451	5,477	13,864	5,271	27,876	70,436	36,502	—	—	2,988	18,015	36,731
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4	1,244	2,610	5,333	1,984	15,027	34,507	17,112	—	—	1,591	7,536	17,125
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	8	3,640	7,784	18,109	10,152	55,249	113,306	47,921	—	—	4,143	21,382	49,543
Québec	53	21,467	48,626	115,610	51,073	281,681	665,918	334,336	x	x	25,780	144,516	337,406
Ontario	38	16,609	36,101	88,034	35,463	227,941	523,478	259,112	—	—	20,109	111,644	262,172
Manitoba	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	1	941	2,051	4,850	3,126	17,853	49,333	28,138	—	—	1,224	6,547	28,053
Alberta	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	14	7,630	16,044	44,307	19,058	124,561	336,253	191,136	—	—	9,205	54,873	191,400
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431

TABLE 1B. Principal Statistics classified by Size Groups based on Shipments of Goods of Own Manufacture, 1962 and 1963

TABLEAU 1B. Statistiques principales par tranche de taille suivant les expéditions de marchandises de propre fabrication, 1962 et 1963

Size group Tranche de taille	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale					
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total employés		Total value added Valeur totale ajoutée	
		Number Nombre	Man-hours paid Heures homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	Withdrawals Retraits	Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		
		No. — nomb.	'000		\$'000			\$'000		\$'000		\$'000		
1962														
Under \$10,000 — Moins de \$10,000														
\$ 10,000 to — à \$ 24,999.....														
25,000 " " 49,999.....		4	90	180	242	69	316	1,024	644	x	x	96	266	644
50,000 " " 99,999.....														
100,000 " " 199,999.....														
200,000 " " 499,999.....														
500,000 " " 999,999.....		8	340	789	1,287	697	1,896	5,735	3,180	—	—	391	1,561	3,165
1,000,000 " " 4,999,999.....		30	3,853	8,866	16,419	5,785	38,358	81,721	37,178	—	—	4,611	21,218	37,027
5,000,000 and over — et plus		83	49,462	107,947	263,930	115,877	675,593	1,627,820	839,259	—	—	59,212 ^r	328,981 ^r	845,377
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	289 ^r	2,173 ^r	(102)
Total		125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,599 ^r	354,199 ^r	886,111
1963														
Under \$10,000 — Moins de \$10,000														
\$ 10,000 to — à \$ 24,999.....														
25,000 " " 49,999.....														
50,000 " " 99,999.....														
100,000 " " 199,999.....		4	99	194	280	69	447	1,070	628	x	x	108	315	628
200,000 " " 499,999.....														
500,000 " " 999,999.....		9	432	937	1,518	847	2,382	6,637	3,722	—	—	489	1,827	3,708
1,000,000 " " 4,999,999.....		28	3,441	7,854	15,513	5,702	38,035	80,307	36,759	—	—	4,166	19,859	36,782
5,000,000 and over — et plus		85	50,010	109,707	272,797	119,508	709,324	1,705,217	873,150	—	—	59,978	340,256	881,426
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	299	2,255	(114)
Total		126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431

TABLE 1C. Principal Statistics classified by Size Groups based on Manufacturing Value Added, 1962 and 1963
TABLEAU 1C. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée par la fabrication, 1962 et 1963

Size group Tranche de taille	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale					
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total employés		Total value added Valeur totale ajoutée	
		Number Nombre	Man-hours paid Heures homme payées	Wages Salaires	Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures	Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique		Number Nombre	Withdrawals Retraits	Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		
		No. nombr.	'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000	
1962														
Under \$10,000 — Moins de \$10,000														
\$ 10,000 to — à \$ 24,999									x	x	55	167	385	
25,000 " "	49,999	3	50	106	149	61	168	617	385	x				
50,000 " "	99,999													
100,000 " "	199,999													
200,000 " "	499,999	9	613	1,396	2,607	1,072	5,398	8,986	2,547	—	688	3,051	2,534	
500,000 " "	999,999	12	1,170	2,766	4,377	1,628	8,894	20,197	9,622	—	1,415	5,761	9,626	
1,000,000 " "	4,999,999	38	8,283	17,951	38,446	14,514	102,133	204,896	89,079	—	9,803	48,124	88,797	
5,000,000 and over — et plus		63	43,629	95,563	236,280	105,154	599,570	1,481,604	778,627	—	52,349	294,923	784,872	
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires		...	...	...	...	...	...	...	...	...	289	2,173	(102)
Total		125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,599	384,199	886,111
1963														
Under \$10,000 — Moins de \$10,000														
\$ 10,000 to — à \$ 24,999														
25,000 " "	49,999													
50,000 " "	99,999													
100,000 " "	199,999	4	332	705	1,500	506	4,372	5,073	243	x	x	359	1,678	225
200,000 " "	499,999	7	311	659	1,082	642	1,573	4,433	2,190	—	—	349	1,284	2,181
500,000 " "	999,999	14	1,211	2,739	4,911	1,537	10,601	22,391	10,763	—	—	1,395	5,981	10,767
1,000,000 " "	4,999,999	34	6,709	15,025	32,890	12,454	92,256	187,876	82,088	—	—	8,073	41,503	82,161
5,000,000 and over — et plus		67	45,419	99,564	249,724	110,987	641,386	1,573,458	818,973	—	—	54,565	311,812	827,209
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires		...	...	...	...	...	...	...	...	...	299	2,255	(114)
Total		126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431

TABLE 1D. Principal Statistics classified by Size Groups based on Total Value Added, 1962 and 1963
 TABLEAU 1D. Statistiques principales par tranche de taille suivant la valeur ajoutée totale, 1962 et 1963

Size group Tranche de taille	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total, employés		Total value added
		Number Nombre	Man-hours paid Heures-homme payées	Wages Salaires	Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures	Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Valeur ajoutée	Number Nombre	Withdrawals Retraits	Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	Valeur totale ajoutée
		No. — nomb.	'000		\$'000				\$'000			\$'000	
1962													
Under \$10,000 — Moins de \$10,000													
\$ 10,000 to — à \$ 24,999													
25,000 " " 49,999	3	50	106	149	61	168	617	385	x	x	55	167	385
50,000 " " 99,999													
100,000 " " 199,999													
200,000 " " 499,999	9	613	1,396	2,607	1,072	5,398	8,986	2,547	—	—	688	3,051	2,534
500,000 " " 999,999	13	1,297	3,042	5,050	1,835	10,998	23,491	10,634	—	—	1,565	6,583	10,622
1,000,000 " " 4,999,999	37	8,156	17,675	37,772	14,306	100,030	201,603	88,068	—	—	9,653	47,301	87,801
5,000,000 and over — et plus	63	43,629	95,563	236,280	105,154	599,570	1,481,604	778,627	—	—	52,349 ^r	294,923 ^r	784,872
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires													
Total	125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,399 ^r	354,199 ^r	886,111
1963													
Under \$10,000 — Moins de \$10,000													
\$ 10,000 to — à \$ 24,999													
25,000 " " 49,999													
50,000 " " 99,999													
100,000 " " 199,999	4	332	705	1,500	506	4,372	5,073	243	x	x	359	1,678	225
200,000 " " 499,999	7	311	659	1,082	642	1,573	4,433	2,190	—	—	349	1,284	2,181
500,000 " " 999,999	14	1,211	2,739	4,911	1,537	10,601	22,391	10,763	—	—	1,395	5,981	10,767
1,000,000 " " 4,999,999	35	7,166	16,034	35,383	13,319	99,008	200,511	87,109	—	—	8,615	44,512	87,141
5,000,000 and over — et plus	66	44,962	98,556	247,231	110,122	634,634	1,560,823	813,953	—	—	54,023	308,803	822,229
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires													
Total	126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431

TABLE 1E. Principal Statistics classified by Size Groups based on Total Employed, 1962 and 1963
TABLEAU 1E. Statistiques principales par tranche de taille suivant le total des employés, 1962 et 1963

Size group Tranche de taille	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale						
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total, employés		Total value added Valeur totale ajoutée		
		Number — Nombre	Man-hours paid Heures-homme payées	Wages Salaires	Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures	Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Valeur ajoutée	Number — Nombre	Withdrawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires			
		No. — nombr.	'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000		
1962															
Under 5 employed — Molns de 5 employés															
5- 14 employed — employés	8	242	533	850	372	1,131	3,936	2,436	x	x	268	991	2,425		
15- 49 "	"	12	728	1,700	3,267	1,817	11,410	23,082	9,938	—	—	834	3,929	9,905	
100- 199 "	"	18	2,127	4,796	9,206	3,489	22,676	51,400	25,638	—	—	2,519	11,627	25,536	
200-499 "	"	37 ^f	11,385 ^f	24,436 ^f	55,769 ^f	27,341 ^f	163,937 ^f	370,953 ^f	179,315 ^f	—	—	13,610 ^f	70,286 ^f	179,551 ^f	
500 employed and over — 500 employés et plus	50 ^f	39,263 ^f	86,317 ^f	212,765 ^f	89,409 ^f	517,009 ^f	1,266,928 ^f	682,933 ^f	—	—	47,079 ^f	265,193 ^f	668,796 ^f		
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	289 ^f	2,173 ^f	(102)
Total	125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,399 ^f	354,199 ^f	886,111		
1963															
Under 5 employed — Moins de 5 employés		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5- 14 employed — employés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15- 49 "	8	249	530	890	414	1,361	4,094	2,478	x	x	281	1,045	2,474		
50- 99 "	12	796	1,759	3,485	1,818	10,401	22,075	10,064	—	—	886	4,075	10,030		
100-199 "	20	2,372	5,424	11,026	4,176	29,320	63,408	30,247	—	—	2,814	13,907	30,175		
200-499 "	37	11,358	24,736	58,606	28,272	180,620	409,514	197,138	—	—	13,770	74,187	198,270		
500 employed and over — 500 employés et plus	49	39,207	86,244	216,100	91,447	528,487	1,294,140	674,331	—	—	46,990	269,043	681,596		
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	299	2,255	(114)	
Total	126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431		

TABLE 1 F. Principal Statistics classified by Type of Organization, 1962 and 1963
TABLEAU 1 F. Statistiques principales suivant la forme d'organisation, 1962 et 1963

Type of organization Forme d'organisation	Establishments Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added Valeur ajoutée	Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Total employees Total, employés		Total value added Valeur totale ajoutée
		Number Nombre	Man-hours paid Heures homme payées	Wages Salaires					Number Nombre	Withdrawals Retraits	Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	
		No. — nombr.	'000		\$'000				\$'000			\$'000	
1962													
Individual ownerships — Particuliers		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Partnerships — Sociétés		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Incorporated companies — Sociétés constituées	125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,310 ^r	352,026 ^r	886,213
Cooperatives — Coopératives		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires		...	...	...	...	...	...	...	...	...	289 ^r	2,173 ^r	(102)
Total	125	53,745	117,783	281,858	122,427	716,163	1,716,300	880,260	x	x	64,399^r	354,199^r	886,111
1963													
Individual ownerships — Particuliers		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Partnerships — Sociétés		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Incorporated companies — Sociétés constituées	126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	64,741	362,258	922,545
Cooperatives — Coopératives		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Head offices, sales offices and auxiliary units — Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires		...	...	...	...	...	...	...	...	...	299	2,255	(114)
Total	126	53,982	118,692	290,107	126,126	750,188	1,793,231	914,258	x	x	65,040	364,513	922,431

TABLE 2. Industry Output, Input and Value Added, 1962 and 1963
TABLEAU 2. Extrait, intrant et valeur ajoutée dans l'industrie, 1962 et 1963

			Manufacturing activity Activité manufacturière		Non-manufacturing activities Activités non-manufacturières		Total activity Activité totale	
			1962	1963	1962	1963	1962	1963
							\$'000	
Output — Extrait								
1. Shipments and other revenue — Expéditions et autre revenu		1,716,300	1,793,231	21,345	23,462	1,737,645	1,816,693	
Inventories — Goods of own manufacture — Stocks — marchandises produites à la fabrique:								
Add: Closing inventory — Plus: Stock de fermeture:								
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication		7,260	7,416	...	...	7,260	7,416	
Finished goods — Marchandises finies		52,892	50,870	...	...	52,892	50,870	
Less: Opening inventory — Moins: Stock d'ouverture:								
Goods in process — Marchandises en cours de fabrication		7,724	7,503	...	...	7,724	7,503	
Finished goods — Marchandises finies		49,877	53,442	...	...	49,877	53,442	
2. Net inventory change — Variation nette des stocks		2,551	(2,659)	...	...	2,551	(2,659)	
3. Gross output (1 + 2) — Extrait brut (1 + 2)		1,718,851	1,790,572	21,345	23,462	1,740,196	1,814,034	
Input — Intran								
4. Purchases of goods not of own manufacture — Achats de marchandises non produites à la fabrique		...	...	6,637	5,790	6,637	5,790	
Inventories — Goods not of own manufacture — Stocks — marchandises non produites à la fabrique:								
Add: Opening inventory — Plus: Stock d'ouverture				1,161	1,233	1,161	1,233	
Less: Closing inventory — Moins: Stock de fermeture				1,303	1,042	1,303	1,042	
5. Cost of goods sold (not of own manufacture) — Prix de revient des marchandises vendues (non produites à la fabrique)		...	...	6,495	5,981	6,495	5,981	
6. Materials, supplies, components and semi-processed goods — Matières, fournitures, éléments et marchandises semi-ouvrées		716,163	750,188	8,999	9,308	725,162	759,496	
7. Fuel and electricity — Combustible et électricité		122,427	126,126	...	...	122,427	126,126	
8. Gross input (5 + 6 + 7) — Intran brut (5 + 6 + 7)		838,590	876,314	15,494	15,289	854,084	891,603	
Census value added (3-8) — Valeur de recensement ajoutée (3-8)		880,260	914,258	5,851	8,173	886,111	922,431	

TABLE 3. Employment and Payroll, 1962 and 1963
TABLEAU 3. Emploi et paye, 1962 et 1963

Year and province Année et province	Employees Employés												Salaries and wages Traitements et salaires							
	Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office Administration et bureau		Sales and distribution Ventes et distribution		Total employees Total, employés		Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office Administration et bureau		Sales and distribution Ventes et distribution		Total, salaries and wages Total, traitements et salaires	
	Manufacturing Fabrication		Other Autres																	
	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	Total, salaries and wages Total, traitements et salaires	
number — nombre																				\$'000
1962																				
Newfoundland — Terre-Neuve	2,459	13	89	37	431	90	6	2	2,985	142	14,325	571	3,830	43	18,769					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,371	2	26	—	320	45	—	—	1,717	47	5,773	92	2,168	—	8,034					
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,592	31	83	—	391	108	1	1	4,067	140	17,762	496	3,135	9	21,401					
Québec	21,070	597	328	18	3,064 ^f	635	21	3	24,483 ^f	1,253	113,446	2,238	24,990 ^f	199	140,873 ^f					
Ontario	16,078	280	392	15	2,259	612	49	29	18,778	936	84,943	2,056	20,081	451	107,532					
Manitoba																				
Saskatchewan	947	1	36 ^f	— ^f	211	31	—	—	1,194 ^f	32 ^f	4,660	201 ^f	1,481	—	6,342 ^f					
Alberta																				
British Columbia — Colombie-Britannique	7,182	122	12	—	1,147	278	71	13	8,412	413	40,949	66	9,791	442	51,247					
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	32,699	1,046	966 ^f	70 ^f	7,823 ^f	1,799	148	48	61,636 ^f	2,963 ^f	281,858	5,720 ^f	65,476 ^f	1,145	354,199 ^f					
1963																				
Newfoundland — Terre-Neuve	2,439	12	62	13	379	76	5	2	2,885	103	13,864	383	3,727	41	18,015					
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,242	2	6	—	290	51	—	—	1,538	53	5,333	30	2,173	—	7,536					
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,603	37	36	—	371	94	1	1	4,011	132	18,109	195	3,069	9	21,382					
Québec	20,875	592	544	45	3,058	644	17	5	24,494 ^f	1,286	115,610	3,074	25,660	173	144,516					
Ontario	16,347	262	391	36	2,330	647	64	32	19,132	977	88,034	2,341	20,658	610	111,644					
Manitoba																				
Saskatchewan	941	—	30	—	221	32	—	—	1,192	32	4,850	174	1,524	—	6,547					
Alberta																				
British Columbia — Colombie-Britannique	7,503	127	16	4	1,176	312	61	6	8,756	449	44,307	108	10,061	396	54,873					
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	52,950	1,032	1,085	98	7,825	1,856	148	46	62,008	3,032	290,107	6,304	66,872	1,230	364,513					

TABLE 3 A. Production and Related Workers, — Manufacturing Activity, by Month, 1962 and 1963
TABLEAU 3 A. Travailleurs de la production et connexes, — activité manufacturière, par mois, 1962 et 1963

Month — Mois	Establishments reporting monthly detail Établissements déclarant mensuellement			
	1962		1963	
	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
			number — nombre	
January — Janvier	50,881	1,016	50,707	1,018
February — Février	50,498	1,015	50,212	1,016
March — Mars	50,536	1,032	50,488	1,025
April — Avril	51,068	1,050	51,497	1,037
May — Mai	52,636	1,069	52,338	1,035
June — Juin	54,476	1,102	54,518	1,089
July — Juillet	55,387	1,053	55,613	1,047
August — Août	55,414	1,092	55,396	1,084
September — Septembre	54,377	1,060	54,363	1,053
October — Octobre	53,489	1,045	53,897	1,024
November — Novembre	52,213	1,022	52,948	991
December — Décembre	51,445	1,033	53,477	990
Average for establishments reporting monthly detail (collected only for large establishments) — Moyenne, établissements déclarant mensuellement (grands établissements seulement)	52,699	1,046	52,950	1,032
Average for small establishments (only annual averages collected) — Moyenne, petits établissements (moyennes annuelles seulement) .....	...	...	...	...
Average for all establishments — Moyenne, tous établissements	52,699	1,046	52,950	1,032

TABLE 4. Industry Inventories, 1963
TABLEAU 4. Stocks des industries, 1963

Province	Manufacturing — Fabrication				Non manufacturing — Non fabrication	Total inventories — Total, stocks
	Raw materials and supplies — Matières brutes et fournitures	Goods in process — Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture — Marchandises finies de propre fabrication	Total manufacturing		
			Total, fabrication	Products or materials purchased for resale — Produits ou matières achetés pour la revente		
book value — \$'000 — valeur comptable						
Opening — Ouverture:						
Newfoundland — Terre-Neuve	14,259	42	4,184	18,485	—	18,485
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	4,414	—	1,271	5,687	—	5,687
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	20,759	171	3,926	24,856	927	25,783
Quebec	98,658	2,661	19,913	121,232	133	121,365
Ontario	54,717	2,312	13,507	70,536	136	70,672
Manitoba	5,135	271	746	6,152	—	6,152
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—
Alberta	19,424	2,045	9,896	31,365	37	31,402
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	—	—	—	—
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—
Total	217,366	7,503	53,442	278,311	1,233	279,544
Closing — Fermeture:						
Newfoundland — Terre-Neuve	11,852	38	3,401	15,291	—	15,291
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,697	26	863	4,586	—	4,586
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	15,059	161	3,952	19,172	782	19,954
Quebec	96,383	2,184	21,562	120,129	147	120,276
Ontario	54,030	2,778	12,080	68,888	77	68,965
Manitoba	5,155	322	478	5,955	—	5,955
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—
Alberta	21,875	1,907	8,535	32,317	36	32,353
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	—	—	—	—
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—
Total	208,051	7,416	50,870	266,337	1,042	267,379

TABLE 5. Purchased Fuel and Electricity Used in Manufacturing Activity, 1962 and 1963
TABLEAU 5. Combustible et électricité achetés et utilisés, activité manufacturière, 1962 et 1963

Description	1962		1963	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
		\$'000		\$'000
1. Large establishments which reported commodity detail — Grands établissements déclarant les produits en détail:				
Bituminous coal — Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines — De mines canadiennes.....	ton — tonne	1,689,878	16,519	1,896,801
(b) Imported — Importé	"	565,275	6,389	682,559
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) — Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	—	—	—
Anthracite coal — Anthracite	"	—	—	—
Lignite coal — Lignite	"	—	—	—
Coke	"	—	—	—
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) — Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	1,920,444	580	2,069,915
Fuel oil including kerosene or coal oil — Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	325,194,007	23,311	345,819,237
Wood — Bois	cord — corde	..	259	..
Gas — Gaz:				
(a) Liquefied petroleum gases — Gaz de pétrole liquéfiés.....	gallon (Imp.)	927,550	275	5,989,099
(b) Other manufactured gas — Autre gaz d'usine	M cu. ft. — M pi ³	381,043	72	689,573
(c) Natural gas — Gaz naturel	"	24,583,666	9,453	24,363,160
Other fuel — Autre combustible	"	...	2,378	...
Electricity purchased — Électricité achetée	kwh. — kWh	15,160,725,657	62,033	14,283,655,566
Steam purchased — Vapeur achetée .....		...	1,158	...
2. Estimate for small establishments for which no data were collected — Estimation pour les petits établissements dont aucun chiffre n'est obtenu:				
Fuel and electricity — Combustible et électricité		—	—	—
3. All establishments — Tous établissements:				
Fuel and electricity used — Total — Combustible et électricité utilisés .....	...	122,427	...	126,126

TABLE 6. Materials and Supplies — Manufacturing Activity, 1962 and 1963
TABLEAU 6. Matières et fournitures — activité manufacturière, 1962 et 1963

Description	1962		1963	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
		\$'000		\$'000
Pulpwood ¹ — Bois à pâte ¹	cord ² — corde ²	14,899,811	368,918	14,982,487
Wood residue ¹ — Résidu de bois ¹	"	2,464,562	44,138	2,947,060
Rags, cotton and flax waste and sweepings, and cotton linters — Chiffons, bourse et bâlayures de coton et de lin, et linters de coton .....	...	1,475	...	1,480
Straw — Paille .....	...	175	—	—
Old and waste papers and broke (purchased) — Vieux papiers et rebuts de papeteries (achetés) .....	...	15,046	...	16,236
Other stock — Autres matières premières .....	...	1,229	...	1,423
Wood-pulp ³ — Pâte de bois ¹	ton — tonne	581,550	67,133	636,247
Paper and paperboard ⁴ — Papier et carton ⁴	"	9,500	1,791	13,614
Chemicals and other supplies ¹ — Substances chimiques et autres fournitures ¹ .....	...	131,390	...	110,943
Container and other packaging materials and supplies ¹ — Conteneurs et autres matériaux et fournitures d'emballage ¹ .....	...	19,774	...	20,465
All other operating, maintenance and repair supplies (except fuel) ¹ — Toutes autres fournitures employées dans l'exploitation, l'entretien et la réparation (à l'exclusion du combustible) ¹ .....	...	62,196	...	97,507 ⁵
Amount paid to others for work done on materials supplies — Montant versé à d'autres pour du travail effectué sur des matières fournies .....	...	2,900	...	2,452
Total .....	...	716,163	...	750,188

¹ Details are given in Tables 6A, 6B, 6C, 6D and 6E.² Cords are given in terms of rough or unpeeled wood. All wood was converted to cubic feet using individual factors and reconverted to, rough cords on the basis of one rough cord as equivalent to 85 cubic feet of solid wood.³ Includes only wood-pulp purchased or transferred from other mills.⁴ Includes only paper and paperboard purchased or transferred from other mills.⁵ Includes a number of products previously included in "Chemicals and other supplies". See Table 6E.¹ Les détails sont donnés aux tableaux 6A, 6B, 6C, 6D et 6E.² Les cordes sont exprimées en bois brut ou non écorcé. Tout le bois a été converti en pieds cubes suivant chaque facteur déclaré et reconvertis en cordes brutes à raison de 85 pieds cubes de bois plein par corde brute.³ Comprend seulement la pâte de bois achetée ou transférée d'autres moulins.⁴ Comprend seulement les papiers et cartons achetés ou transférés d'autres moulins.⁵ Comprend un certain nombre de produits antérieurement inclus sous "Substances chimiques et autres fournitures". Voir tableau 6E.

TABLE 6 A. Pulpwood Used, by Processes, by Species, and by Provinces, 1963
TABLEAU 6 A. Bois à pâte consommé par procédé, par essence et par province, 1963

Species and province Essence et province	Mechanical and semi-chemical processes Procédés mécanique et mi-chimique	Sulphite process Procédé au bisulfite	Sulphate and soda processes Procédés au sulfate et à la soude	Defibration or explosion processes Procédés de défibration ou d'explosion	Total, pulpwood used Totaux, bois à pâte consommé	
					Quantity Quantité	Value Valeur
cords ¹ — cordes ¹						
Spruce and balsam — Épinette et sapin baumier	4,725,957	4,404,573	1,825,996	39,428	10,995,954	...
Québec	2,485,156	1,873,086	690,638	34,362	5,083,242	...
Ontario	1,038,637	1,051,239	447,357	—	2,537,233	...
British Columbia — Colombie-Britannique	277,440	263,377	173,482	—	714,299	...
Other provinces — Autres provinces	924,724	1,216,871	514,519	5,066	2,661,180	...
Jack pine — Pin gris	168,940	165,259	789,985	12,582	1,136,766	...
Québec	25,395	131,603	115,451	5,588	278,037	...
Ontario	120,637	33,656	501,658	—	655,951	...
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	—	—	—	—
Other provinces — Autres provinces	22,908	—	172,876	6,994	202,778	...
Hemlock — Pruche	465,627	590,422	442,237	—	1,498,286	...
Québec	8,788	4,041	19,213	—	32,042	...
Ontario	1,034	10,722	—	—	11,756	...
British Columbia — Colombie-Britannique	455,805	571,405	423,024	—	1,450,234	...
Other provinces — Autres provinces	—	4,254	—	—	4,254	...

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 6A. Pulpwood Used, by Processes, by Species, and by Provinces, 1963 — Concluded

TABLEAU 6A. Bois à pâte consommé par procédé, par essence et par province, 1963 — fin

Species and province Essence et province	Mechanical and semi-chemical processes Procédés mécanique et mi-chimique	Sulphite process Procédé au bisulfite	Sulphate and soda processes Procédés au sulfate et à la soude	Defibration or explosion processes Procédés de défibration ou d'explosion	Totals, pulpwood used Totaux, bois à pâte consommé	
					Quantity Quantité	Value Valeur
					\$'000	
Other softwoods — Autres bois tendres.....	12,167	1,091	243,820	—	257,088	...
Québec	287	—	12,442	—	12,729	...
Ontario	2,871	1,091	29,187	—	33,149	...
British Columbia — Colombie-Britannique	9,009	—	202,201	—	211,210	...
Poplar (all species) — Peuplier (toutes essences).....	223,141	100,863	159,699	41,386	525,089	...
Québec	52,413	22,750	21,445	9,873	106,481	...
Ontario	109,484	58,443	138,219	25,581	331,727	...
British Columbia — Colombie-Britannique	23,887	17,581	35	—	41,503	...
Other provinces — Autres provinces	37,357	2,089	—	5,932	45,378	...
Other hardwoods — Autres bois durs	66,639	143,194	316,815	42,656	569,304	...
Québec	767	4,972	186,374	38,313	230,426	...
Ontario	44,487	132,367	130,441	4,323	311,598	...
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	—	—	—	...
Other provinces — Autres provinces	21,405	5,855	—	20	27,280	...
Total	5,662,471	5,405,402	3,778,562	136,052	14,982,487	371,120
Québec	2,572,806	2,036,452	1,045,563	88,136	5,742,957	154,254
Ontario	1,317,130	1,287,518	1,246,882	29,904	3,881,414	110,065
British Columbia — Colombie-Britannique	766,141	852,363	798,742	—	2,417,246	37,875
Other provinces — Autres provinces	1,006,394	1,229,069	887,395	18,012	2,940,870	68,927

¹ Cords are given in terms of rough or unpeeled wood. All wood was converted to cubic feet using individual factors and reconverted to rough cords on the basis of one rough cord as equivalent to 85 cubic feet of solid wood.

¹ Les cordes sont exprimées en bois brut ou non écorcé. Tout le bois a été converti en pieds cubes suivant chaque facteur déclaré et reconvertis en cordes brutes à raison de 85 pieds cubes de bois plein par corde brute.

TABLE 6B. Wood Residue Used, by Provinces and by Processes, 1963

TABLEAU 6B. Résidu de bois consommé par province et par procédé, 1963

Province	Mechanical and semi-chemical processes Procédés mécanique et mi-chimique	Sulphite process Procédé au bisulfite	Sulphate and soda processes Procédés au sulfate et à la soude	Defibration or explosion processes Procédés de défibration ou d'explosion	Total, wood residue used Totaux, résidu de bois consommé	
					Quantity Quantité	Value Valeur
					\$'000	
Pulpchips — Copeaux à pâte:						
Québec:						
Softwood — Bois tendre	—	95,034	311,702	849	407,585	9,931
Hardwood — Bois dur	—	—	11,234	—	11,234	208
Ontario:						
Softwood — Bois tendre	4,499	31,641	177,527	14,359	213,667	5,319
Hardwood — Bois dur	17,119	134	9,277	—	40,889	703
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Softwood — Bois tendre	—	50,912	1,805,885	—	1,856,797	28,647
Hardwood — Bois dur	—	—	—	—	—	—
Other provinces — Autres provinces:						
Softwood — Bois tendre	—	180,523	141,960	—	322,483	7,370
Hardwood — Bois dur	—	7,972	—	—	7,972	177
Other wood residue ² — Autre résidu de bois ¹	45,515	—	18,834	22,084	86,433	933
Total	67,133	366,216	2,476,419	37,292	2,947,060	53,288

¹ Cords are given in terms of rough or unpeeled wood. All wood was converted to cubic feet using individual factors and reconverted to rough cords on the basis of one rough cord as equivalent to 85 cubic feet of solid wood.

² Slabs and edging, shavings, sawdust, etc.

¹ Les cordes sont exprimées en bois brut ou non écorcé. Tout le bois a été converti en pieds cubes suivant chaque facteur déclaré et reconvertis en cordes brutes à raison de 85 pieds cubes de bois plein par corde brute.

² Dosses et délimogues, sciure et rabotages, etc.

TABLE 6 C. Chemicals and Other Supplies Used, 1963
TABLEAU 6 C. Substances chimiques et autres fournitures consommées, 1963

Item — Détail		Quantity — Quantité	Value — Valeur
			\$'000
Acid hydrochloric (muriatic) — Acide hydrochlorique (muriatique)	lb. — livre	1,297,493	49
Acid sulphuric (as 100%) — Acide sulfurique (à 100%)	ton — tonne	48,787	1,413
Aluminum sulphate (alum) (dry weight) — Sulfate d'aluminium (alun) (poids sec)	"	73,541	3,593
Ammonia anhydrous — Ammoniaque anhydre	lb. — livre	38,049,030	1,475
Asphalt — Asphalte	ton — tonne	13,608	446
Bleach, other — Décolorant, autre	"	981	217
Calcium carbonate (whiting and chalk) — Carbonate de calcium (blanc d'Espagne, craie)	"	2,287	115
Chlorine (liquid) — Chlore (liquide)	"	203,935	15,042
Clay, china (kaolin) — Argile, terre à porcelaine (Kaolin)	"	74,614	2,682
Clay, other — Argile, autre	"	16,274	681
Diatomaceous earth (Dicalite, Kieselguhr "Celite") — Terre à diatomées (dicalite, kieselguhr, "Celite")	"	1,809	155
Dyes and colours — Teinture et couleurs	lb. — livre	285,450	2,307
Film transparent, cellulosic — Film transparent, cellulosoïque	ton — tonne	414	30
Flour, wheat — Farine, blé	"	...	1,945
Foam and slime killers (n.e.s.) — Tue-écume et tue-limon (n.a.é.)	lb. — livre	424,660	1,139
Glues and adhesives — Colles et adhésifs	ton — tonne	2,071,122	520
Glycerine — Glycéline	"	563	285
Gums, natural resins — Gommes, résines naturelles	lb. — livre	109,773	126
Hydrogen peroxide — Peroxyde d'hydrogène	gal. — gall.	950,964	182
Ink — Encre	lb. — livre	883,081	164
Kerosene or stove oil — Kérosène ou pétrole lampant	ton — tonne	176,089	3,035
Latex	"	425,808	2,552
Lime — Chaux	ton — tonne	5,892	389
Limestone — Pierre calcaire	"	...	174
Paints, varnishes and lacquers — Peintures, vernis et laques	ton — tonne	—	—
Pitch — Poix	"	—	—
Pyrites	lb. — livre	7,516,381	812
Resins (n.e.s.) — Résines (n.a.é.)	"	520	—
Rosin (for making size) — Résines distillées (pour encollage)	lb. — livre	35,850,946	5,522
Size (purchased ready made) (dry basis) — Encollage préparé (poids sec)	"	3,084,040	385
Sodium aluminate — Aluminat de sodium	ton — tonne	35,683	5,787
Sodium chlorate — Chlorate de sodium	"	61,025	709
Sodium chloride (common salt) — Chlorure de sodium (sel ordinaire)	"	224,811	15,210
Sodium hydroxide (caustic soda) (100% NaOH) — Hydroxyde de sodium (soude caustique)	lb. — livre	1,957,331	392
Sodium hydrosulphite — Hydrosulfite de sodium	ton — tonne	716	142
Sodium metaphosphate — Pyrophosphate de sodium	lb. — livre	8,302,363	180
Sodium silicate (silicate of soda) — Silicate de sodium (silicate de soude)	ton — tonne	221,107	7,076
Sodium sulphate (salt cake) — Sulfate de sodium (gâteau de sel)	lb. — livre	10,720,026	349
Sodium sulphite — Sulfit de sodium	ton — tonne	35,159	6,195
Starch — Amidon	"	332,550	8,771
Sulphur — Soufre	"	88,988	2,046
Sulphur dioxide — Anhydride sulfureux	lb. — livre	7,415,999	1,634
Titanium dioxide — Binoxide de titane	"	1,616,290	79
Urea crystal — Cristaux d'urée	"	5,990,028	574
Urea formaldehyde resin — Résine formique d'urée	"	8,687,321	881
Wax emulsions — Emulsions de cire	"	1,286,127	110
Wax paraffin, crude (including slack) — Paraffine de cire, brute (y compris résidu)	"	2,662,886	261
Wax paraffin, refined — Paraffine de cire, raffinée	ton — tonne	1,804	541
Zinc dust — Limaille de zinc	lb. — livre	4,843,360	927
Zinc hydrosulphite — Hydrosulfite de zinc	"	—	12,780
Other chemicals and supplies — Autres substances chimiques et fournitures		—	—
Chemicals and other supplies — Total — Substances chimiques et autres fournitures		—	110,943

TABLE 6 D. Containers and Other Packaging Materials Used, 1963
TABLEAU 6 D. Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage consommés, 1963

Item — Détail		Quantity — Quantité	Value — Valeur
			\$'000
Mill wrapper (including bands and heads) — Emballage de fabrique (y compris bandes et bouts)	ton — tonne	54,764	8,410
Carliner and other wrapper — Papier pour wagon et autre emballage	"	2,793	456
Skids and pallets, non-returnable — Plateaux, non restituables	No. — nomb.	160,340	879
Metal caps, ends and flanges — Capsules, bouts et couronnes en métal	"	...	463
Other — Autres	"	...	10,257
Containers and other packaging materials — Total — Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage		...	20,465

TABLE 6 E. Operating Supplies, Maintenance Supplies and Repair Supplies, 1962 and 1963
TABLEAU 6 E. Fournitures employées dans l'exploitation, l'entretien et la réparation, 1962 et 1963

Item — Détail	1962		1963		
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur	
	\$'000	\$'000			
Cylinder wires — Toiles métalliques pour machines à cylindre	sq. ft. — pi. car.	363,557	550	326,572	543
Foudrier wires — Toiles métalliques pour machines Foudrier	"	8,663,140	11,672	8,408,124	11,471
Felts, wool — Feutres de laine	lb. — liv.	1,407,928	7,967	1,534,603	8,503
Felts, cotton — Feutres de coton	"	1,799,267	3,405	1,859,964	3,551
Felts, asbestos — Feutres d'amianté	"	1,754,261	3,356	1,727,743	3,333
Felts, nylon — Feutres de nylon	"	462,314	1,408	262,262	994
Other operating, maintenance and repair supplies — Autres fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation .....		...	33,838	...	69,112
Total .....		...	62,196	...	97,507

TABLE 7. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1962 and 1963
TABLEAU 7. Expéditions de marchandises produites à la fabrique, 1962 et 1963

Description	1962		1963		
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur	
	\$'000	\$'000			
Wood-pulp ¹ — Pâte de bois ¹	ton — tonne	3,689,657	436,920	4,022,654	479,040
Basic paper and paperboard ¹ — Papier et carton basiques ¹	"	8,661,037	1,190,498	8,825,345	1,210,914
Building boards, converted paper products and by-products ¹ — Cartons pour construction, articles en papier et sous-produits ¹ .....		...	98,484	...	105,247
Steam sold — Vente de vapeur	lb. — livre	2,534,993,999	1,541	2,473,973,004	1,652
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others — Montants reçus en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres .....		...	1,840	...	1,548
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above — Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus .....		...	( 12,982)	...	(5,179)
Adjusted value of shipments and work done — Total — Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....		...	1,716,300	...	1,793,231

¹ Details are given in Tables 7 A, 7 B, 7 C and 7 D.

¹ Les détails sont donnés aux tableaux 7 A, 7 B, 7 C et 7 D.

TABLE 7 A. Mill Shipments of Wood-pulp, by Kinds, 1963
TABLEAU 7 A. Expéditions de pâte de bois, par espèce, 1963

Product — Produit	Quantity Quantité	Value Valeur		
			tons — tonnes	\$'000
Dissolving and special "Alpha" (sulphite and sulphate) — Pâtes solubles et pâtes "Alpha" spéciales (au bisulfite et au sulfate)		418,306		69,425
Sulphite, paper grades — Pâte au bisulfite, qualité "à papier"		1,036,337		116,299
Bleached — Blanche		747,523		87,376
Unbleached — Écrue		288,814		28,923
Sulphate, paper grades — Pâte au sulfate, qualité "à papier"		2,189,324		265,966
Bleached — Blanche		1,534,712		202,352
Semi-bleached — Mi-blanche		257,126		28,013
Unbleached — Écrue		397,486		35,601
Groundwood pulp, bleached and unbleached ² — Pâte de bois mécanique blanche et écrue ²		286,720		19,612
Screenings, chemical and mechanical — Sacsures, de pâte chimique et de pâte mécanique		27,199		596
All other wood-pulp ³ — Toutes autres pâtes de bois ³		64,768		7,143
Wood-pulp — Total — Pâte de bois		4,022,654		479,040

¹ A breakdown not possible without divulging statistics of individual establishments.

¹ Une répartition n'est pas possible sans divulguer les statistiques des établissements individuels.

² Includes soda.

² Y compris la pâte à la soude.

TABLE 7B. Mill Shipments of Basic Paper and Paperboard, by Kinds, 1963

TABLEAU 7B. Expéditions de papier et carton basiques, par espèce, 1963

Product — Produit	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	tons — tonnes	\$'000
Newsprint — Papier-journal		
White, in rolls — Blanc, en rouleaux	6,639,094	809,248
White, in sheets — Blanc, en feuilles	6,328,874	770,168
Coloured, in rolls and sheets — Coloré, en rouleaux et en feuilles	39,501	5,808
Other newsprint — Autre papier-journal	82,656	10,015
	188,063	23,257
Groundwood printing and specialty papers¹ — Papier de pâte mécanique, pour impression et spécialités¹	110,196	17,090
Book paper² — Papier à livres²	145,946	40,265
Fine papers — Papiers fins	203,788	69,295
Tissue paper other than sanitary — Papiers de soie autres que papiers hygiéniques	11,108	3,827
Sanitary papers — Papiers hygiéniques	76,038	15,666
Wrapping papers — Papiers d'emballage	333,967	72,458
Bleached sulphite and bleached sulphate — De pâte au bisulfite blanchie et au sulfate blanchie	42,207	12,857
Unbleached sulphite, semi-bleached sulphite and semi-bleached sulphate — De pâte au bisulfite écrue, au bisulfite mi-blanchie et au sulfate mi-blanchie	8,139	2,044
Unbleached sulphate: No. 1 and No. 2 Kraft — De pâte au sulfate écrue: Kraft No 1 et No 2	268,592	50,910
Miscellaneous furnishes — Formules diverses	3,736	823
Special papers — Papiers spéciaux	11,293	5,824
Other paper³ — Tous autres papiers³	91,473	7,882
Paperboard — Cartons	1,213,735	175,183
Container grades — Pour emballages:		
Liners — Doublures	505,560	70,404
Container chip (filler board) and corrugating materials — Carton gris et carton à onduler	225,614	27,580
Box Board grades — Pour boîtes, etc.:		
Bending board — Carton pliant	272,626	48,902
Non-bending board — Carton non pliant	67,281	8,631
Solid bleached board — Carton-pâte blanchi	20,754	4,676
Mill wrapper — Carton pour emballage du papier	41,828	4,920
Other boards ⁴ — Autres cartons ⁴	80,072	10,090
Basic paper and paperboard — Total — Papier et carton basiques	8,825,345	1,210,914

¹ Containing more than 50% groundwood.

² Including printing papers with 50% or less groundwood.

³ Including special industrial papers and building papers.

⁴ Including liner for gypsum or plaster board, board for laminating into building board and pasted chipboard, core board, tube and drum stock, and wet machine board.

¹ Contenant plus de 50% de pâte mécanique.

² Y compris papiers pour impression contenant 50% ou moins de pâte mécanique.

³ Y compris les papiers industriels spéciaux et les papiers pour construction.

⁴ Y compris carton pour panneaux de gypse ou de plâtre, pour panneaux laminés, carton de copeaux encollé, carton pour tubes, et cartons en pâte pressée.

TABLE 7C. Mill Shipments of Basic Paper and Paperboard, by Provinces, 1963

TABLEAU 7C. Expéditions de papier et carton basiques, par province, 1963

Kind and province — Espèce et province	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	ton — tonne	\$'000
Québec:		
Newsprint — Papier-journal	3,077,706	366,107
Book and writing ¹ — Papier à livres et à écrire ¹	99,946	35,682
Wrapping — Papier d'emballage	206,625	45,641
Paper boards ² — Cartons ²	327,777	51,121
Tissue paper ³ — Papier de soie ³	34,610	7,206
Other paper ⁴ — Tous autres papiers ⁴	51,303	3,927
Total	3,797,967	509,685
Ontario:		
Newsprint — Papier-journal	1,570,173	198,603
Book and writing ¹ — Papier à livres et à écrire ¹	312,886	82,567
Wrapping — Papier d'emballage	72,095	18,550
Paper boards — Cartons	525,764	74,765
Tissue paper ³ — Papier de soie ³	32,136	8,129
Other paper ⁴ — Tous autres papiers ⁴	13,543	1,990
Total	2,526,597	384,603
British Columbia — Colombie-Britannique	1,200,981	155,599
Other provinces — Autres provinces	1,299,800	161,026
Canada:		
Newsprint — Papier-journal	6,639,094	809,248
Book and writing ¹ — Papier à livres et à écrire ¹	459,930	126,650
Wrapping — Papier d'emballage	333,967	72,458
Paper boards ² — Cartons ²	1,213,735	175,183
Tissue paper ³ — Papier de soie ³	87,146	19,493
Other paper ⁴ — Tous autres papiers ⁴	91,473	7,882
Total	8,825,345	1,210,914

¹ Includes groundwood printing and specialty papers and fine papers.

² Includes wet machine boards.

³ Includes sanitary papers.

⁴ Includes special industrial papers and building papers.

¹ Y compris le papier de pâte mécanique pour impression et spécialités et les papiers fins.

² Y compris les cartons en pâte pressée.

³ Y compris les papiers hygiéniques.

⁴ Y compris les papiers industriels spéciaux et les papiers pour construction.

TABLE 7D. Mill Shipments of Building Boards, Converted Paper Products and By-products, 1963
TABLEAU 7D. Expéditions de cartons pour construction, d'articles en papier et de sous-produits, 1963

Product — Produit	Quantity — Quantité	Value — Valeur
		\$'000
Building boards (fibre boards) — Panneaux de construction (panneaux de fibre):		
Softboard, rigid insulating, homogeneous and laminated ($\frac{1}{2}$ " basis) — Panneaux flexibles, isolants rigides, homogènes et lamellés (base $\frac{1}{2}$):		
Building board panels — Panneaux de construction	ton — tonne	31,270
Asphalted sheathing board — Panneaux de revêtement asphaltés	"	63,980
Roof Insulating board — Panneaux isolants pour toit	"	91,426
Acoustic tiles — Tuiles acoustiques	"	27,433
Decorative board — Panneaux décoratifs	"	34,175
Other softboard — Autres panneaux flexibles	"	15,562
Hardwood ($\frac{1}{2}$ " basis) — Panneaux durs (base $\frac{1}{2}$)	"	71,518
Not tempered or treated — Ni trempés, ni traités	x	x
Tempered or treated — Trempés ou traités	x	x
Semi-hard — Panneaux mi-durs	x	x
Converted paper products — Articles en papier:		
Toilet paper, packaged — Papier de toilette, en paquets	ton — tonne	60,209
Towels, paper, packaged — Papier essuie-mains, en paquets	"	23,150
Napkins, paper — Serviettes en papier	"	9,129
Other — Autres .....	...	...
By-products — Sous-produits .....	...	10,992
Other products — Autres produits .....	...	5,030
Building boards, converted paper products and by-products — Total — Cartons pour construction, articles en papier et sous-produits .....	...	105,247

TABLE 8. Wood-pulp Production, by Kinds, 1963
TABLEAU 8. Production de pâte de bois, par espèce, 1963

Kind — Espèce	Quantity — Quantité
	tons — tonnes
Dissolving and special "Alpha" (sulphite and sulphate) — Pâtes solubles et pâtes "Alpha" spéciales (au bisulfite et au sulfate) ..	429,104
Sulphite, paper grades — Pâte au bisulfite, qualité "à papier"	2,566,020
Bleached — Blanchie	847,189
Unbleached, strong — Écru, forte	142,076
Unbleached, news grade — Écru, qualité "à journal"	1,576,753
Sulphate, paper grades — Pâte au sulfate, qualité "à papier"	3,135,779
Bleached — Blanchie	1,624,482
Semi-bleached — Mi-blanchie	396,256
Unbleached — Écru	1,115,041
Groundwood pulp, bleached and unbleached ¹ — Pâte de bois mécanique, blanche et écru ¹	5,849,543
Defibrated or exploded wood — Bois défilibré ou explosé	159,576
Screening — Sacsures	87,133
Chemical — De pâte chimique	51,749
Mechanical — De pâte mécanique	35,384
All other wood-pulp ² — Toutes autres pâtes de bois ²	246,952
Total production — Production totale	12,474,107

¹ A breakdown not possible without divulging statistics of individual establishments.

² Including soda and semi-chemical pulp.

¹ Une répartition n'est pas possible sans divulguer les statistiques des établissements individuels.

² Y compris la pâte à la soude et la pâte mi-chimique.

TABLE 8A. Wood-pulp Production, by Provinces, 1963
TABLEAU 8A. Production de pâte de bois, par province, 1963

Province	Quantity — Quantité
	tons — tonnes
Québec	4,732,138
Ontario	3,073,917
British Columbia — Colombie-Britannique	2,501,429
Other provinces — Autres provinces	2,166,623
Canada	12,474,107

TABLE 9. Total Wood-pulp Used, by Kinds and by Provinces, 1963¹
TABLEAU 9. Total de la pâte de bois consommée par variété et par province, 1963¹

Kind and province — Variété et province	Quantity — tons — tonnes
Dissolving and special "Alpha" (sulphite and sulphate) ² — Pâtes solubles et pâtes "Alpha" spéciales (au bisulfite et au sulfate) ²	7,973
Sulphite, paper grades — Pâte au bisulfite, qualité "à papier"	1,790,030
Québec	748,017
Ontario	598,096
Other provinces — Autres provinces	443,917
Sulphate, paper grades — Pâte au sulfate, qualité "à papier"	1,309,598
Québec	506,587
Ontario	350,882
British Columbia — Colombie-Britannique	368,398
Other provinces — Autres provinces	83,751
Groundwood pulp — Pâte de bois mécanique	5,574,019
Québec	2,584,999
Ontario	1,347,835
Other provinces — Autres provinces	1,641,185
Defibrated or exploded wood ³ — Bois défibré ou explosé ³	159,576
Screening — Sassures	61,708
Québec	36,665
Ontario	8,691
Other provinces — Autres provinces	15,352
All other wood-pulp ^{2,3} — Toutes autres pâtes de bois ^{2,3}	217,383
Wood-pulp used — Total — Pâte de bois consommée	9,120,287

¹ Includes wood-pulp purchased or transferred from other mills and wood-pulp made in own mills.

² A breakdown not possible without divulging statistics of individual establishments.

³ Including soda and semi-chemical pulp.

¹ Comprend la pâte de bois achetée ou transférée d'autres moulins et la pâte de bois provenant du moulin même.

² Une répartition n'est pas possible sans divulguer les statistiques des établissements individuels.

³ Y compris la pâte à la soude et la pâte mi-chimique.

TABLE 10. Newsprint Production, 1947-1963
TABLEAU 10. Production de papier-journal, 1947-1963

Year — Année	Quantity — tons — tonnes
1947	4,474,264
1948	4,640,336
1949	5,187,206
1950	5,318,988
1951	5,561,115
1952	5,707,030
1953	5,755,471
1954	6,000,895
1955	6,196,319
1956	6,445,110
1957	6,361,651
1958	6,030,930
1959	6,351,112
1960	6,688,834
1961	6,718,396
1962	6,663,290
1963	6,657,009

TABLE 11. Production of Basic Paper and Paperboard, excluding Building Boards, by Kinds, 1963

TABLEAU 11. Production de papier et de carton basiques, cartons pour construction exclus, par espèce, 1963

Kind – Espèce	Quantity — Quantité
	tons – tonnes
Newspaper paper – Papier-journal	
White, in rolls – Blanc, en rouleaux	6,657,009
White, in sheets – Blanc, en feuilles	6,340,833
Coloured, in rolls and sheets – Coloré, en rouleaux et en feuilles	39,611
Other newspaper – Autre papier-journal	82,696
	193,869
Groundwood printing and specialty papers¹ – Papier de pâte mécanique, pour impression et spécialités¹	113,897
Book paper² – Papiers à livres²	146,340
Fine papers – Papiers fins	204,450
Tissue paper other than sanitary – Papiers de soie autres que papiers hygiéniques	18,755
Sanitary papers – Papiers hygiéniques	182,339
Wrapping papers – Papiers d'emballage	340,604
Bleached sulphite and bleached sulphate – De pâte au bisulfite blanchie et au sulfate blanchie	43,777
Unbleached sulphite, semi-bleached sulphite and semi-bleached sulphate – De pâte au sulfite écrue, au bisulfite mi-blanchie et au sulfate mi-blanchie	7,914
Unbleached sulphate – De pâte au sulfate écrue:	
No. 1 and No. 2 Kraft – Kraft No 1 et No 2	267,859
Miscellaneous furnishes – Formules diverses	4,588
Special papers – Papiers spéciaux	16,466
	96,191
Other paper³ – Tous autres papiers³	1,299,382
Paperboards – Cartons	
Container grades – Pour emballages:	
Liners – Doublures	510,711
Container chip (filler board) and corrugating materials – Carton gris et carton à onduler	226,807
Box board grades – Pour boîtes, etc.:	
Bending board – Carton pliant	260,493
Non-bending board – Carton non pliant	77,648
Solid bleached board – Carton-pâte blanchi	21,237
Milk wrapper – Carton pour l'emballage du lait	58,339
Other boards ⁴ – Autres cartons	124,147
	9,058,967
Basic paper and paperboard – Total – Papier et carton basiques	

¹ Containing more than 50% groundwood.

² Including printing papers with 50% or less groundwood.

³ Including special industrial papers and building papers.

⁴ Including liner for gypsum or plaster board, board for laminating into building board and pasted chipboard, core board, tube and drum stock and wet machine board.

¹ Contenant plus de 50% de pâte mécanique.

² Y compris papiers pour impression contenant 50% ou moins de pâte mécanique.

³ Y compris les papiers industriels spéciaux et les papiers pour construction.

⁴ Y compris carton pour panneaux de gypse ou de plâtre, pour panneaux laminés, carton de copeaux encollé, carton pour tubes et cartons en pâte pressée.

TABLE 12. Production of Basic Paper and Paperboard, excluding Building Boards, by Provinces, 1963

TABLEAU 12. Production de papier et de carton basiques, cartons pour construction exclus, par province, 1963

Kind and province — Espèce et province	Quantity — Quantité
	tons – tonnes
Québec:	
Newspaper – Papier-journal	3,099,877
Book and writing ¹ – Papier à livres et à écrire ¹	99,937
Wrapping – Papier d'emballage	209,002
Paper boards ² – Cartons ²	382,701
Tissue paper ³ – Papier de soie ³	94,122
Other paper ⁴ – Tous autres papiers ⁴	55,252
	3,940,891
Total	
Ontario:	
Newspaper – Papier-journal	1,566,720
Book and writing ¹ – Papier à livres et à écrire ¹	314,973
Wrapping – Papier d'emballage	78,848
Paper boards ² – Cartons ²	536,189
Tissue paper ³ – Papier de soie ³	52,603
Other paper ⁴ – Tous autres papiers ⁴	13,932
	2,563,265
Total	
British Columbia⁵ – Colombie-Britannique⁵	1,238,978
Other provinces – Autres provinces	1,314,833
Canada:	
Newspaper – Papier-journal	6,657,009
Book and writing ¹ – Papier à livres et à écrire ¹	464,687
Wrapping – Papier d'emballage	340,604
Paper boards ² – Cartons ²	1,299,382
Tissue paper ³ – Papier de soie ³	201,094
Other paper ⁴ – Tous autres papiers ⁴	96,191
	9,058,967
Basic paper board – Total – Papier et carton basiques	

¹ Includes groundwood printing and specialty papers and fine papers

¹ Y compris le papier de pâte mécanique pour impression et spécialités et les papiers fins.

² Includes wet machine boards.

² Y compris les cartons en pâte pressée.

³ Includes sanitary papers.

³ Y compris les papiers hygiéniques.

⁴ Includes special industrial papers and building papers.

⁴ Y compris les papiers industriels spéciaux et les papiers pour construction.

⁵ A breakdown not possible without divulging statistics of individual establishments.

⁵ Une répartition n'est pas possible sans divulguer les statistiques des établissements individuels.

TABLE 13. Total Paper and Paperboard Used, 1963¹
TABLEAU 13. Total des papiers et cartons consommés, 1963¹

Kind - Espèce	Quantity — Quantité tons — tonnes
Fine papers — Papiers fins	1,253
Tissue paper, other than sanitary — Papiers de soie autres que papiers hygiéniques	7,444
Sanitary papers — Papiers hygiéniques	101,690
Wrapping papers — Papiers d'emballage	11,799
Building papers — Papiers de construction	5,525
Paperboards — Cartons	64,225
Paper and paperboard — Total — Papier et carton	191,936

¹ Includes paper and paperboard purchased or transferred from other mills and paper and paperboard made in own mills.

¹ Comprend les papiers et cartons achetés ou transférés d'autres moulins et les papiers et cartons provenant du moulin même.

TABLE 14. Production of Building Boards, 1963
TABLEAU 14. Production de cartons pour construction, 1963

Product — Produit	Quantity — Quantité tons — tonnes
Building boards (fibre boards) — Panneaux de construction (panneaux de fibre):	
Softboard, rigid insulating, homogeneous and laminated (1/2" basis) — Panneaux flexibles, isolants rigides, homogènes et lamellés (base 1/2"):	
Building board panels — Panneaux de construction	31,509
Asphalted sheathing board — Panneaux de revêtement asphaltés	62,376
Roof insulating board — Panneaux isolants pour toit	92,385
Acoustic tiles — Tuiles acoustiques	27,393
Decorative board — Panneaux décoratifs	33,617
Other softboard — Autres panneaux flexibles	15,658
Hard board (1/8" basis) — Panneaux durs (base 1/8"):	72,010
Not tempered or treated — Ni trempés, ni traités	x
Tempered or treated — Trempés ou traités	x
Semi-hard — Panneaux mi-durs	x
Building boards — Total — Cartons pour construction	334,948

TABLE 15. Major Pulp and Paper Equipment, by Provinces, 1963
TABLEAU 15. Principal outillage utilisé dans la fabrication des pâtes et papiers, par province, 1963

Kind — Espèce	Québec	Ontario	British Columbia — Colombie-Britannique	Other provinces — Autres provinces	Canada
			number — nombre		
Grinders and refiners — Défibreurs et raffineuses:					
Pocket grinders — Défibreurs à presse	111	61	117	80	369
Magazine grinders — Défibreurs à magasin	299	159	22	113	593
Refiners — Raffineuses	67	70	23	12	172
Total	477	290	162	205	1,134
Digesters — Digesteurs:					
Sulphite — Au sulfite	108	57	26	54	245
Sulphate — Au sulfate	45	40	59	17	161
Semi-chemical — Mi-chimique	3	7	—	2	12
Soda — À la soude	—	4	—	—	4
Total	156	108	85	73	422
Paper machines — Machines à faire le papier:					
Fourdrinier machines — Machines Fourdrinier	120	74	25	27	246
Cylinder machines — Machines à cylindre	34	19	3	14	70
Total	154	93	28	41	316
Hydraulic presses (for building board) — Presses hydrauliques (pour panneaux de fibre):					
.....	8	3	—	—	11
Pulp stones purchased — Meules achetées	92	41	25	29	187

List of Establishments classified to This Industry, 1963

Liste des établissements classés dans cette industrie, 1963

(Does not include establishments classified to other industries, which as a secondary activity, manufacture products typical of this industry)

(Ne comprend pas les établissements classés dans d'autres industries, qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent des produits caractéristiques de cette industrie)

Name — Nom	Location — Emplacement
Newfoundland — Terre-Neuve:	
Anglo-Newfoundland Development Co., Ltd.	Grand Falls
Bowater's Newfoundland Pulp & Paper Mills Ltd.	Corner Brook
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:	
Bowater's Mersey Paper Co., Ltd.	Brooklyn
Halifax Power & Pulp Co., Ltd.	Sheet Harbour
Minas Basin Pulp & Power Co. Ltd.	Prince St., Hantsport
Nova Scotia Pulp Ltd.	Port Hawkesbury
Scott Paper Co.	Sheet Harbour
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:	
Bathurst Power & Paper Co. Ltd.	Bathurst
Fraser Companies Ltd.	Atholville
Fraser Companies Ltd.	Edmunston
Fraser Companies Ltd.	Newcastle
Irving Pulp & Paper Ltd.	Lancaster
Kimberly-Clark Canada Ltd.	Lancaster
New Brunswick International Paper Co.	Dalhousie
St. George Pulp & Paper Co., Ltd.	St. George
Québec:	
Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills, Ltd.	Québec
Barrett Co. Ltd., The	Joliette
Barrett Co., Ltd., The	Louisville
Bennett Ltd., 177 Bourgogne St.	Fort-Chambly
Breakey, John Ltd.	Breakekeyville
Building Products Ltd.	Pont-Rouge
Building Products Ltd.	Ville-LaSalle
Canadian Glassine Co., Ltd.	Québec
Canadian International Paper Co.	Gatineau
Canadian International Paper Co.	La Tuque
Canadian International Paper Co.	Temiscaming
Canadian International Paper Co.	Trois-Rivières
Consolidated Paper Corporation Ltd.	Cap-de-la-Madeleine
Consolidated Paper Corporation Ltd.	Grand'Mère
Consolidated Paper Corporation Ltd.	Port-Alfred
Consolidated Paper Corporation Ltd.	Shawinigan
Consolidated Paper Corporation Ltd.	Trois-Rivières
Domtar Newsprint Ltd.	Dolbeau
Domtar Newsprint Ltd.	Donnacona
Domtar Newsprint Ltd.	Trois-Rivières
Domtar Pulp & Paper Ltd.	Portneuf
Domtar Pulp & Paper Ltd.	Windsor Mills
Domtar Pulp & Paper Ltd.	Beauharnois
Domtar Pulp & Paper Ltd.	East Angus
Donohue Bros., Ltd.	Clermont
Drummond Pulp & Fibre, Regd.	162 Valois st., Drummondville
Eddy, E.B., Co.	Eddy St., Hull
Ford, J., & Co. Ltd.	Portneuf Station
Gair Paper Products	2 Seigneurs St., Montréal
Gaspesia Pulp & Paper Co., Ltd.	Chandler
Gulf Pulp & Paper Co.	Clarke City
International Fibre Board Ltd.	Gatineau
Jonquière Pulp Co.	Jonquière
Lotbinrière Pulp & Paper Co. Ltd.	Danville
MacLaren, James, Co., Ltd., The	Masson
Masonite Co. of Canada Ltd.	Gatineau
Milmont Fibreboards Ltd.	10901 Dupont St., Montréal
Mohawk Corporation Ltd.	1 City Hall Ave., Rivièrel-du-Loup
Price Bros. & Co. Ltd.	Jonquière
Price Bros. & Co. Ltd.	Riverbend
Price Bros. & Co. Ltd.	Kénogami
Quebec North Shore Paper Co.	Baie Comeau
Richmond Pulp & Paper Co. of Canada Ltd.	Bromptonville
Rolland Paper Co. Ltd.	Mont-Rolland
Rolland Paper Co. Ltd.	St.-Jérôme
Ste Anne Paper Co. Ltd.	Beaupré
St. Raymond Paper Ltd.	Chute-Panet
St. Raymond Paper Ltd.	Desbiens
Scott Paper Ltd.	Crabtree Mills
Soucy, F.F. Inc.	Rivière-du-Loup
Thurso Pulp & Paper Co.	Thurso
Westminster Paper Co., Ltd.	Crabtree Mills
Wilson, J.C. Ltd.	Lachute
Yamaska Mills Inc.	St-Pie
Ontario:	
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Fort Williams
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Iroquois Falls
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Sault Ste. Marie
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Smooth Rock Falls
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Sturgeon Falls
Abitibi Power & Paper Co. Ltd.	Thunder Bay
Acme Paper Products Co. Ltd.	388 Carlaw ave., Toronto
Beaver Wood Fibre Co. Ltd., The	Thorold
Canadian International Paper Co.	Hawkesbury
Canadian Johns-Manville Co. Ltd.	North Bay

List of Establishments classified to This Industry, 1963—Concluded

Liste des établissements classés dans cette industrie, 1963—fin

Name — nom	Location — Emplacement
Ontario—Concluded—fin:	
Continental Can Co., of Canada Ltd.,	Polson St., Toronto
Domtar Newsprint, Ltd.,	Red Rock
Domtar Newsprint Ltd.,	Trenton
Domtar Pulp & Paper Ltd.,	Toronto
Domtar Pulp & Paper Ltd.,	Thorold
Domtar Pulp & Paper Ltd.,	Toronto
Domtar Pulp & Paper Ltd.,	St. Catharines
Domtar Pulp & Paper Ltd.,	Cornwall
Dryden Paper Co., Ltd., Duke St.	Duke St., Dryden
Eddy, E.B. Co., The	Booth St., Ottawa
Gair Paper Products,	495 Commissioners St., Toronto
Garden City Paper Mills Co., Ltd.,	Turner Crescent, St. Catharines
Great Lakes Paper Co., Ltd., The	Fort William
Interlake Tissue Mills Co., Ltd.,	Merritt St., St. Catharines
KVP Co., Ltd., The	Espanola
Kimberly-Clark Pulp & Paper Co., Ltd.,	Terrace Bay
Kimberly-Clark Canada Ltd.,	Kapuskasing
Marathon Corporation of Canada Ltd.,	Marathon
Miller Bros., Co., (1962) Ltd., The	Glen Miller
Ontario-Minnesota Pulp & Paper Co., Ltd., The	Fort Frances
Ontario-Minnesota Pulp & Paper Co., Ltd., The	Kenora
Ontario Paper Co., Ltd.,	Allanburg Rd., Thorold
Provincial Paper Ltd.,	Port Arthur
Provincial Paper Ltd.,	Thorold
Sonoco Products Co. of Canada Ltd.,	Brantford
Spruce Falls Power & Paper Co., Ltd.,	Kapuskasing
Strathcona Paper Co., Ltd.,	Napanee
Thorold Pulp Co., Ltd., The	Thorold
Manitoba:	
Building Products Ltd.,	2 Point Douglas, Winnipeg
Building Products Ltd.,	East Kildonan
Fibreboard Manufacturing Ltd.,	515 Munro Ave., East Kildonan
Manitoba Paper Co., Ltd.,	Pine Falls
Saskatchewan:	
Domtar Construction Materials Ltd.,	Saskatoon
Alberta:	
Building Products Ltd., Clover Bar	Clover Bar
Fibreboard Manufacturing Ltd.,	Wabamun
North Western Pulp & Power Ltd.,	Hinton
British Columbia — Colombie-Britannique:	
B.C. Forest Products Ltd.,	Crofton
Canadian Forest Products Ltd.,	Port Mellon
Celgar Ltd.,	Castlegar
Columbia Cellulose Co., Ltd.,	Watson Island
Crown Zellerbach Canada Ltd.,	Ocean Falls
Elk Falls Co., Ltd., Campbell River	Campbell River
MacMillan Bloedel & Powell River Ltd.,	Port Alberni
MacMillan Bloedel & Powell River Ltd.,	Nanaimo
MacMillan Bloedel & Powell River Ltd.,	Annanis Island
MacMillan Bloedel & Powell River Ltd.,	Powell River
MacMillan Bloedel & Powell River Ltd.,	Burnaby
Rayonier Canada (B.C.) Ltd.,	Port Alice
Rayonier Canada (B.C.) Ltd.,	Woodfibre
Scott Paper Ltd.,	New Westminster

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Census of Manufactures

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Recensement des manufactures

General

The Census of Manufactures is an annual mail survey covering Canada's Manufacturing Industries. It is based on the Standard Classification of Industries and full details concerning the system may be found in the Standard Industrial Classification manual, Catalogue No. 12-501 which is available from the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. In summary, the Classification as it relates to the manufacturing industries provides for a breakdown into 140 industries arranged in 20 major industry groups. Of the 140 (3 digit) industries, 18 are further broken down into 58 (4 digit) sub classes. At the Canada level, principal statistics are collected and compiled for 178 separate industries. They cannot all be published separately by province, however, because of the confidential nature of the data in certain provinces.

The reporting unit for the Census is designated as the **establishment** (see definition of "Establishment" in following section) and a return is requested from every establishment classified to a manufacturing industry. Although respondents are required to submit reports covering the calendar year, financial year reports other than the calendar year are accepted in instances where respondents find it impossible to supply calendar year data from accounting records. When an establishment is operated for only part of a year a report is required covering the period of operation.

There are four different questionnaires used in the Census of Manufactures; (a) short form (b) long form (c) head office questionnaire and (d) commodity questionnaire. The short and long forms are used to obtain principal statistics and commodities shipped from establishments classified to manufacturing industries and differ only in the amount of detail requested. The short form is a single-sheet questionnaire sent to small manufacturers generally reporting shipments of less than \$100,000; this cut-off, however, varies somewhat between industries. The head office questionnaire is generally used for company head offices and/or auxiliary units separately located from the manufacturing establishment(s), (see following notes on Head offices and auxiliary units). The Commodity questionnaire is used to survey certain establishments which are coded (on the basis of their principal activity) to industries other than manufacturing in the Standard Industrial Classification system, but which undertake some manufacturing as a subsidiary activity. This single-sheet questionnaire is designed to collect information on the quantity and value of

Généralités

Le recensement des manufactures est une enquête par correspondance effectuée auprès des industries manufacturières du Canada. Il se fonde sur la Classification type des industries expliquée en détail dans le Manuel de la Classification type des industries, numéro de catalogue 12-501, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la reine ou au Bureau fédéral de la statistique. La Classification répartit les industries manufacturières en 140 industries disposées en 20 grands groupes. Sur les 140 industries (3 chiffres) 18 sont en outre subdivisées en 58 sous-groupes (4 chiffres). À l'échelon national, la statistique est réunie et établie à l'égard de 178 industries distinctes. Cette statistique, toutefois, ne peut être publiée par province en raison de son caractère confidentiel dans certains cas.

Pour les besoins du recensement, l'unité déclarante est l'**établissement** (voir définition dans la section suivante) et chaque établissement attribué à une industrie quelconque doit faire une déclaration. Bien que les répondants doivent soumettre des rapports fondés sur l'année civile, on accepte des rapports fondés sur l'exercice financier là où les répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, fournir les chiffres fondés sur l'année civile. Lorsque l'établissement n'est en activité que durant une partie de l'année, il doit faire rapport sur la durée de son activité.

Le recensement des manufactures utilise quatre questionnaires différents: a) formule abrégée, b) formule non abrégée, c) formule du siège social, et d) formule-produits. Les formules abrégée et non abrégée servent à obtenir la statistique principale et les produits expédiés des établissements attribués aux industries manufacturières; elles ne diffèrent que par la somme de détails demandée. La formule abrégée n'a qu'une page; elle est envoyée aux petits manufacturiers qui déclarent en général des expéditions de moins de \$100,000. Cette limite varie toutefois quelque peu d'une industrie à l'autre. Le Questionnaire du siège social sert généralement aux sièges sociaux des sociétés et (ou) aux unités auxiliaires situés en dehors du ou des établissements manufacturiers (voir les notes qui suivent sur les sièges sociaux et les unités auxiliaires). Le Questionnaire-produits sert à enquêter certains établissements classés (d'après leur principale activité) dans des industries autres que la fabrication suivant le système de la Classification type des industries mais qui, à titre d'activité secondaire, font un peu de fabrication. Ce questionnaire n'a qu'une page et vise à obtenir des renseignements sur la quantité et la valeur des mar-

goods of own manufacture shipped by such establishments in order to achieve full coverage of domestically manufactured commodities (see the following note under Shipments).

The results of the Census are presented in some 140 publications. In addition to these annual industry publications there are annual summary reports for Canada and the provinces and special reports giving principal statistics by detailed geographic areas, by type of ownership and size of establishment. A special annual report covering the shipments of all manufactured commodities arranged in alphabetical order is also published.

Since 1960 the following major changes have been implemented in the Census of Manufactures: (a) a revised Standard Industrial Classification (b) a new establishment definition and (c) an extension of the establishment definition to cover the non-manufacturing activities of manufacturing establishments. The statistics presented in the various 1963 reports reflect the complete implementation of these changes and enable comparisons to be made with the years 1961 and 1962. For a complete description of the procedures followed in establishing the revised series, reference should be made to the Explanatory Notes included in the 1960, 1961 and 1962 industry publications. The statistical framework within which the Census of Manufactures is now carried out is based on the following concepts and definitions which have been developed as part of a general programme to achieve a fully integrated system of economic statistics.

Establishment

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing activities. The majority of such establishments are firms but many firms have more than one establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements embodied in the following definition of the "establishment":

"The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting the following principal statistics:

Materials and supplies used

Goods purchased for resale as such

Fuel and power consumed

Number of employees and salaries and wages

Man-hours worked and paid

Inventories

Shipments or sales."

chandises fabriquées et expédiées par ces établissements, en vue de couvrir tous les produits fabriqués au pays (voir la note qui suit sous Expéditions).

Les résultats du recensement paraissent dans quelque 140 publications annuelles sur l'industrie, dans des rapports récapitulatifs annuels pour le Canada et les provinces et dans des rapports spéciaux qui contiennent la statistique principale par région géographique détaillée, forme juridique et taille de l'établissement. Un rapport annuel spécial est aussi publié sur les expéditions de toutes les fabrications disposées dans l'ordre alphabétique.

Depuis 1960, les importantes modifications suivantes ont été apportées au recensement des manufactures: a) une Classification type (révisée) des industries, b) une nouvelle définition de l'établissement, et c) l'extension de la définition de l'établissement à l'activité non manufacturière des établissements manufacturiers. La statistique publiée dans les divers rapports de 1963 reflète la mise en oeuvre complète de ces modifications et permet d'établir des comparaisons avec les années 1961 et 1962. On trouvera dans les publications industrielles de 1960, 1961 et 1962 des Notes explicatives donnant une description complète des méthodes employées dans l'établissement des séries revisées. Les cadres statistiques à l'intérieur desquels le recensement des manufactures est maintenant effectué sont fondés sur les concepts et définitions suivants, établis comme partie d'un programme général visant à la réalisation d'un système pleinement intégré de statistiques économiques.

L'établissement

Un établissement manufacturier est typiquement une fabrique ou une usine dont l'activité principale est la fabrication. La plupart de ces établissements sont des firmes mais plusieurs firmes comptent plus d'un établissement. Ces firmes doivent soumettre un rapport distinct au recensement des manufactures à l'égard de chaque établissement manufacturier pouvant répondre aux exigences de la définition suivante de l'"établissement":

"La plus petite unité ou entité exploitante distincte pouvant déclarer les statistiques principales suivantes:

Matières et fournitures utilisées

Marchandises achetées pour la revente comme telles

Combustible et énergie consommés

Nombre d'employés et leur paie

Heures-homme ouvrées et paie

Stocks

Expéditions ou ventes."

Each establishment is required to report on all the activities carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends) and data on the different activities (manufacturing, trading in goods not of own manufacture, construction by own labour force, revenue from services, etc.) are requested to be reported separately. It should be noted that the statistics for separate activities are not completely consistent since some respondents cannot distinguish, in their records, materials, shipments and inventories relating solely to their own manufacturing activities. For example, inventory of goods purchased for re-sale may not be distinguishable from inventory of own manufactured goods. Complete consistency, therefore, can be obtained only at the "all operations" (total activity) level and for studies or statistical measures requiring accurate coordinated data, the "total" statistics should be used.

The number of establishments represents the number of operating units that are principally engaged in the activities of the manufacturing industries to which they have been classified. These units do not necessarily represent the total number engaged in the production of a commodity mainly produced in a certain industry. Some commodities are produced as secondary products in other manufacturing and non-manufacturing industries. It should be noted that head offices and auxiliary units which are surveyed separately are not included in the establishment count, (see following notes on head offices and auxiliary units).

Head Offices and Auxiliary Units

All head offices and auxiliary units of companies classified to the manufacturing industries such as sales offices, administrative offices, warehouses, laboratories, etc. are now surveyed as part of the Census of Manufactures.

These head offices and auxiliary units are either included in an establishment report or are surveyed by means of the head office questionnaire. The former is the most common case where a single establishment firm has its executive personnel, sales office, etc. located at the site of the manufacturing plant (establishment). The special head office questionnaire is generally used where a firm, regardless of the number of establishments, has separately located offices or auxiliary units. Such offices or units do not constitute establishments within the Census of Manufactures as they do not normally generate operational revenues, but give rise only to costs of operations (mainly salaries and wages) which are automatically included in the value of shipments or sales. Although not considered as establishments, and hence, not included in the "establishment" count for an industry, the operational costs are reflected in

Chaque établissement doit présenter une déclaration embrassant toutes les activités exercées dans ses limites comptables (à l'exception du revenu des investissements tels que loyers, intérêt et dividendes) et les chiffres relatifs aux différentes activités (fabrication, commerce de marchandises non produites à la fabrique, travaux de construction exécutés par la main-d'oeuvre de l'établissement, recettes découlant de services, etc.) doivent être déclarés séparément. À noter que la statistique relative à chaque activité n'est pas entièrement convergente parce que certains répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, départager les matières, les expéditions et les stocks uniquement connexes à leur propre activité manufacturière. Ils ne pourront, par exemple, distinguer de leur propre fabrication, les marchandises achetées en vue de les revendre. Il s'ensuit qu'on ne peut atteindre à une convergence parfaite qu'à l'échelon de "toutes opérations" (activité totale) et que dans les études et les mensurations statistiques exigeant des données exactement coordonnées, il faut recourir à la statistique "totale".

Le nombre d'établissements représente le nombre d'unités d'exploitation engagées principalement dans les activités des industries manufacturières auxquelles elles ont été attribuées. Ces unités ne représentent pas nécessairement toutes celles qui sont engagées dans la fabrication d'une marchandise surtout produite dans une certaine industrie. Certaines marchandises sont produites comme produits secondaires dans d'autres industries manufacturières et non manufacturières. Il faut remarquer que les sièges sociaux et les unités auxiliaires qui sont enquêtés à part ne sont pas comptés avec les établissements. (Voir les notes qui suivent au sujet des sièges sociaux et des unités auxiliaires.)

Sièges sociaux et unités auxiliaires

Tous les sièges sociaux et toutes les unités auxiliaires de sociétés classées parmi les industries manufacturières, tels les comptoirs de vente, les bureaux d'administration, les entrepôts, les laboratoires, etc., sont maintenant enquêtés pour les besoins du recensement des manufactures.

Ces sièges sociaux et ces unités auxiliaires sont inclus dans un rapport d'établissement ou sont enquêtés au moyen du questionnaire destiné au siège social. Le premier questionnaire sert le plus souvent là où le personnel de direction, le bureau de vente, etc. d'une firme à établissement unique sont à la fabrique (établissement). Le questionnaire spécial à l'usage des sièges sociaux sert généralement là où les bureaux ou les unités auxiliaires d'une firme sont situés ailleurs qu'à la fabrique quel que soit le nombre de ses établissements. Pour les besoins du recensement, ces bureaux ou unités ne constituent pas des établissements puisque normalement ils ne produisent pas de recettes d'exploitation et ne donnent lieu qu'à des frais (principalement traitements et salaires) qui sont automatiquement inclus dans la valeur des expéditions et des ventes. Biens qu'ils ne soient pas considérés comme des établissements et, partant, qu'ils ne soient pas inclus dans le nombre d'"établissements" que compte une

either the "Industry" statistics (3 or 4 digit level) or the "Major group" statistics (2 digit level) according to the following rules:

(a) In the case of single establishment firms, statistics for separately located offices and units are classified to the same industry (3 or 4 digit) as the establishment;

(b) In the case of multi-establishment firms, the statistics for such offices and units are coded to the same industry as the establishments of the firm, when all establishments are in the same industry (3 or 4 digit). When establishments of such firms are coded (1) to different industries within a major group, (2) to industries in different major groups or (3) to industries in different divisions of the Standard Industrial Classification, then the statistics are included in the major group totals (2 digit level) in which the major part of the company's operations are classified. Although this may result in some distortion of major group statistics in the case of (2) and (3) the statistics at the industry (3 or 4 digit) level in all cases will be left free of these company-wide data.

Employees

(a) Production and related workers — Manufacturing activity

In addition to those engaged in production and assembling activities, they include those employed in storing, inspecting, handling, packing, warehousing, etc. They also include employees engaged in maintenance, repair, janitorial and watchman services and line supervisors (working foremen) engaged in similar work to that of the employees they supervise. Production and related workers engaged in manufacturing activity are reported as those receiving pay during the last pay period of each month, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by 12. This procedure is followed even though the establishment did not operate in all months in order to arrive at equivalent annual full-time employment. The numbers are somewhat affected by turnover, in that employment is overstated when an employee changes employment during a pay period. The man-hours of production and related workers in manufacturing activity represent total man-hours paid (total hours at work during the calendar year plus hours not worked but nevertheless paid for, such as paid vacations, sick leave, statutory holidays, etc.). In reporting overtime hours, respondents are requested to report only hours actually at work. It should be noted that the division of hours paid into production and related workers payrolls results in average hourly earnings and does not represent hourly wage rates which are collected and published by the Department of Labour and which are based on selected occupations.

(b) Production and related workers — Non-manufacturing activities

Such employees include those on manufacturing establishments' payrolls engaged in activities such as construction undertaken for the use of these

industrie, leurs frais d'exploitation se reflètent dans la statistique de l'"Industrie" (3 ou 4 chiffres) ou dans celle du "Grand groupe" (2 chiffres), suivant les règles suivantes:

a) Dans le cas des firmes à établissement unique, la statistique des bureaux et des unités logés ailleurs qu'à l'établissement est attribuée à la même industrie (3 ou 4 chiffres) que celle de l'établissement;

b) Dans le cas des firmes à établissements multiples, la statistique de ces bureaux et unités est attribuée à la même industrie que celle des établissements de la firme, lorsque tous les établissements sont dans la même industrie (3 ou 4 chiffres). Lorsque les établissements de ces firmes sont attribués 1^o à différentes industries d'un grand groupe, 2^o à des industries de différents grands groupes, ou 3^o à des industries de différentes divisions de la Classification type des industries, la statistique est incorporée au chiffre du grand groupe (2 chiffres) dans lequel la partie dominante des opérations de la société est classée. Bien que cela puisse fausser quelque peu la statistique des grands groupes dans le cas de 2^o et 3^o, la statistique au niveau de l'industrie (3 ou 4 chiffres) dans tous les cas demeurera libre de ces données relatives à la firme.

Employés

a) Ouvriers de la production et assimilés — activité manufacturière

En plus de ceux qui sont engagés dans les activités de production et de montage, ils comprennent les ouvriers de l'entreposage, de l'inspection, de la manutention, de l'emballage, de l'emmagasinage, etc., de même que ceux des services de l'entretien, des réparations, de la conciergerie, les gardiens et les surveillants (contremaires actifs) qui font le même travail que les employés qu'ils dirigent. Les ouvriers de la production et assimilés engagés dans une activité de fabrication sont ceux qui reçoivent une paie durant la dernière période de paie du mois, la moyenne de l'année étant obtenue par la sommation des chiffres mensuels divisée par 12. Cette méthode est appliquée même si l'établissement n'a pas été en activité durant tous les mois afin d'en arriver à un équivalent d'emploi annuel de plein temps. Les nombres sont quelque peu sujets au roulement en ce que l'emploi est surévalué lorsqu'un employé change d'emploi durant une période de paie. Les heures-homme des ouvriers de la production et assimilés dans l'activité manufacturière représentent les heures-homme totales payées (heures totales au travail durant l'année civile plus toutes les heures non ouvrées mais rémunérées telles que les vacances, les congés de maladie, les jours fériés, etc.). Quant aux heures supplémentaires, le répondant est prié de ne déclarer que les heures effectives de travail. À noter que, divisée par les heures-homme rémunérées, la paie des ouvriers de la production et assimilés donne le gain horaire moyen et ne représente pas les salaires horaires relevés et publiés par le ministère du Travail et qui se fondent sur un choix de professions.

b) Ouvriers de la production et assimilés — activité non manufacturière

Parmi ces employés sont ceux qui émargent à la feuille de paie des établissements manufacturiers et qui sont engagés dans des travaux de construction pour

establishments, some outside piece-workers employed in certain industries, logging employees who are reported as part of a sawmilling establishment and any other production workers who are not engaged in manufacturing-type operations.

(c) Administrative and office employees

This category includes all executive and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, comptrollers, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional, technical and research employees, superintendents and factory supervisors above the line supervisor or working foreman level, and clerical staffs. Also included are employees in activities such as advertising, credit collections, purchasing, personnel, legal, medical, etc. It should be noted that prior to 1961 this category also included working owners and partners. Also included in this category are employees located at head offices or auxiliary units separately located from the establishment; these are generally included in the figures for the province in which they are located according to the rules outlined under "Head offices and auxiliary units" above.

(d) Sales and distribution workers

This category includes office personnel whose salaries are charged to selling expense, travelling salesmen, driver salesmen, truckdrivers and their helpers, etc. It may also include some sales employees who are reported as part of a manufacturing establishment but are not working at the establishment's location. These are generally broken down by province in cases where more than 15 employees are involved in any one province. The figures exclude persons working on a commission basis who are not considered regular employees of the establishment.

(e) Total Employees

This total comprises the foregoing categories including employees located at separately located head offices and auxiliary units. The numbers of employees included under categories (b), (c) and (d) are reported in the form of annual averages and represent as closely as possible full time employment; adjustments are made when reported figures indicate the existence of part time or seasonal employment. In all the above categories, figures on employment refer to the calendar year whether or not other establishment statistics can only be reported on a fiscal year other than the calendar year.

Working Owners or Partners

These are not now included in the statistics of employees and salaries and wages. There is some duplication in numbers when a person owns more than one establishment and is reported as a working

l'usage de ces établissements, certains travailleurs à la pièce de l'extérieur employés dans certaines industries, les employés de l'abattage au service d'une scierie et tous autres ouvriers de la production qui ne sont pas engagés dans la fabrication proprement dite.

c) Employés de l'administration et du bureau

Cette catégorie comprend les membres du personnel de direction et de surveillance tels que les présidents, les vice-présidents, les contrôleurs, les secrétaires, les trésoriers et autres de même que les administrateurs, les professionnels, les techniciens, les chercheurs, les surintendants et les surveillants de fabrique d'une classe supérieure à celle des contremaîtres actifs, et les employés de bureau. Elle comprend aussi les employés de la publicité, du recouvrement, de l'achat, du personnel, les employés du personnel juridique et médical, et autres. À noter que jusqu'à 1961, cette catégorie comprenait aussi les propriétaires et les associés actifs. Elle comprend en outre les employés qui travaillent aux sièges sociaux ou dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement, qui sont généralement compris dans les chiffres de la province où ils travaillent, suivant les règles énoncées sous "Sièges sociaux et unités auxiliaires" ci-dessus.

d) Employés à la vente et à la distribution

Cette catégorie comprend les employés de bureau dont les traitements sont imputés sur le compte des frais de vente, les voyageurs de commerce, les vendeurs livreurs, les conducteurs de camion et leurs aides, et autres. Elle peut aussi comprendre certains employés à la vente déclarés comme membres du personnel de l'établissement manufacturier mais qui travaillent ailleurs. Ces employés sont ordinairement répartis par province là où dans une province ils sont de plus de 15. Les chiffres ne comprennent pas les personnes qui travaillent à commission, celles-ci ne comptant pas comme employés réguliers de l'établissement.

e) Total des employés

Ce chiffre comprend les catégories ci-dessus mentionnées y compris les employés qui travaillent aux sièges sociaux et dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement. Le nombre d'employés des catégories b), c) et d) est donné sous forme de moyennes et représente d'autant près que possible un emploi de plein temps; des rectifications sont apportées lorsque les chiffres déclarés indiquent qu'il y a emploi à temps partiel ou saisonnier. Dans toutes les catégories ci-dessus, les chiffres relatifs à l'emploi sont ceux de l'année civile bien que la statistique d'autres établissements puisse n'être déclarée qu'à l'égard d'un exercice autre que l'année civile.

Propriétaires et associés actifs

La statistique des employés et des traitements et salaires s'étend maintenant à ces personnes. Il y a quelque double emploi numérique lorsqu'une personne est propriétaire de plus d'un établissement et s'inscrit

owner on each Census return. Withdrawals of working owners defined as amounts withdrawn by owners or partners for normal living expenses excluding withdrawals for payment of income tax.

Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of employees before deductions for income tax and employees contributions to social services such as sickness, accident and unemployment insurance, pensions, etc. They include all salaries, wages, bonuses, profits shared with employees, the value of room and board where provided, commissions (paid to regular employees only) as well as any other allowance forming part of the worker's earnings. Payments for over-time are included. Figures on salaries and wages refer to the calendar year.

Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars, trucks, locomotives, etc.), not to purchases unless the quantities are substantially the same. Any fuel and electricity produced by establishments for internal consumption are not included in the total cost. Values represent laid down cost at the establishment including freight, duty, etc. Although fuel and electricity used is considered part of manufacturing activity it should be noted that it also includes relatively small amounts used in non-manufacturing activities since these cannot be reported separately.

Materials and Supplies

(a) Manufacturing activities

Figures represent quantities and laid down cost values, at the establishment, of materials, supplies and purchased components owned and used during the year in manufacturing activities and related processes. These statistics represent only commodity items or physical goods (cost of services or overhead charges such as advertising, insurance, depreciation, etc. are not included) whether purchased from others or received as transfers (in the form of materials, components or semi-processed goods) from other establishments of the reporting company. Included are maintenance and repair supplies not chargeable to fixed assets accounts and any amounts charged by other establishments for work done on materials owned by the reporting establishment. Cost of repairs or maintenance done by outside contractors and cost of returnable containers are not included.

comme propriétaire actif sur chaque rapport de recensement. Les retraits des propriétaires actifs sont les sommes retirées par les propriétaires ou les associés pour leurs frais de subsistance ordinaires, sans toutefois celles qui servent à l'acquittement de l'impôt sur le revenu.

Traitements et salaires

Les traitements et salaires représentent le gain brut des employés avant les déductions d'impôt sur le revenu et les contributions des employés à des services sociaux tels que les assurances maladie, accident et chômage, pensions, etc. Ils comprennent tous les traitements, salaires, bonus, bénéfices partagés avec les employés, la valeur de la chambre et de la pension là où elles sont fournies, les commissions (versées aux employés réguliers seulement) de même que toute autre allocation faisant partie de la rémunération du travailleur. La rémunération pour temps supplémentaire est incluse. Les chiffres des traitements et salaires sont ceux de l'année civile.

Combustible et électricité

Les chiffres relatifs au combustible désignent les quantités effectivement consommées (y compris le combustible ou le carburant utilisé par les voitures, les camions, les locomotives, etc.) et non les quantités achetées à moins qu'elles soient sensiblement les mêmes. Le combustible et l'électricité produits par les établissements pour consommation interne ne sont pas inclus dans le coût total. Les valeurs représentent le coût à l'établissement y compris le transport, la douane, etc. Bien que le combustible et l'électricité consommés soient considérés comme faisant partie de l'activité manufacturière, il faut remarquer que certaines petites quantités qui ne peuvent être déclarées distinctement servent à des activités non manufacturières.

Matières et fournitures

a) Activité manufacturière

Les chiffres représentent les quantités et le coût débarqué, à l'établissement, des matières, fournitures et éléments achetés appartenant à celui-ci et employés durant l'année dans la fabrication et les processus assimilés. Cette statistique ne représente que les articles ou biens matériels (le coût des services ou les frais généraux tels que la publicité, les assurances, l'amortissement, etc. ne sont pas inclus) qu'ils aient été achetés d'autrui ou reçus à titre de transferts (sous forme de matières, éléments ou produits semi-ouvrés ou intermédiaires) d'autres établissements de la société déclarante. Sont inclus les fournitures d'entretien et de réparation non imputables sur le compte des biens fixes et tous montants versés à d'autres établissements contre de l'ouvrage fait sur des matières appartenant à l'établissement déclarant. Le coût des travaux de réparation et d'entretien exécutés par des entrepreneurs de l'extérieur et celui des contenants restituables n'est pas inclus.

(b) Non-manufacturing activities

1. Purchases for re-sale as such

Figures represent cost of materials or products purchased from others by the reporting establishment (or received as transfers from other establishments of the reporting company) for re-sale as such in the same condition as purchased. Included are any finished products received on consignment from other countries.

2. Other materials and supplies used

Figures represent the cost of materials and supplies, if any, used in new construction and in the production of machinery and equipment (for the use of the reporting establishment) by the establishment's own employees. Included are materials used for any capital repairs and alterations carried out by the establishment's employees. Amounts paid to outside contractors for construction and repair work are not included nor is the cost of purchased machinery and equipment. Also included is the cost of office supplies not chargeable to fixed assets accounts and the cost of such other items of materials and supplies used as food, beverages and supplies for establishment-operated cafeterias and lunch counters, first aid and medical supplies, laboratory supplies, etc.

Shipments**(a) General**

The figures represent revenue from all production, sales, services and related activities of reporting establishments with shipments valued in Canadian dollars at the point at which the establishment relinquishes control. The unsold portion at year end of consignment shipments in Canada is treated as inventory and not as shipments but all shipments to foreign countries for which the form B13 "Customs Canada Export Entry" has been completed, are treated as shipments.

In those industries where work on principal products extends over a relatively long period, (Fabricated Structural Metal Industry, Aircraft and Parts Manufacturers, Railroad Rolling Stock Industry and Shipbuilding and Repair Industry) the value of production rather than the value of shipments is recorded. There are certain establishments in other industries which also operate on a basis of progress payments. For these establishments, shipments are also adjusted to work put in place on the basis of the net change in progress payments over the year.

(b) Shipments of goods of own manufacture

These figures represent shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the

b) Activité non manufacturière

1. Achats de marchandises en vue de leur revente telles quelles

Les chiffres représentent le coût des matières ou des produits achetés d'autrui par l'établissement déclarant (ou reçus à titre de transferts d'autres établissements de la société déclarante) en vue de les revendre tels quels, dans l'état où il les a achetés. Sont inclus les produits finis reçus en consignation d'autres pays.

2. Autre matières et fournitures utilisées

Les chiffres représentent le coût des matières et fournitures, s'il y a lieu, utilisées dans la construction neuve et dans la production de machines et d'outillage (pour l'usage de l'établissement déclarant) par les employés des établissements. Sont incluses les matières servant aux réparations ou à la modification des biens effectuées par les employés de l'établissement. Les sommes versées à des entrepreneurs de l'extérieur contre des travaux de construction et de réparation et le coût des machines et de l'outillage achetés ne sont pas inclus. Sont aussi inclus le coût des fournitures de bureau non imputable sur le compte des immobilisations et le coût d'autres matières et fournitures telles que provisions, boissons et fournitures pour les cafétérias et les buffets exploités par l'établissement, les fournitures de premiers soins et médicales, les fournitures de laboratoire, etc.

Expéditions**a) Généralités**

Les chiffres représentent les recettes découlant de toute la production, des ventes, des services et des activités assimilées des établissements déclarants, les expéditions étant évaluées en dollars canadiens au point où l'établissement en cède l'appartenance. La partie invendue à la fin de l'année des expéditions en consignation au Canada est déclarée comme stock et non comme expéditions mais toutes les expéditions vers des pays étrangers à l'égard desquelles une formule B13 "Douanes, Canada, déclaration d'exportation" a été établie sont déclarées comme expéditions.

Dans les industries où le travail relatif aux principaux produits est relativement de longue durée (Industrie de la fabrication des éléments de charpente métallique, Manufacturiers d'avions et d'éléments, Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, Construction et réparation de navires), la valeur de la production plutôt que celle des expéditions est inscrite. Certains établissements dans d'autres industries sont exploités sur une base d'acomptes à valoir. Dans leur cas, les expéditions sont ajustées aux ouvrages mis en place suivant la variation nette des acomptes à valoir durant l'année.

b) Expéditions de marchandises produites à la fabrique

Ces chiffres représentent les expéditions de produits fabriqués à établissement déclarant de matières premières lui appartenant ou par d'autres fabricants

basis of a charge to the reporting establishments for work done. Included are revenue from repair and custom work, amounts received in payment for work done on materials owned by other establishments and the cost (book value) of any goods shipped on a rental basis.

All products and by-products of own manufacture shipped from the establishment are covered, including transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing plants of the reporting firm, when such units are treated as separate establishments. The value of shipments are net of returned goods, discounts, returns, allowances, sales tax and excise taxes and duties, returnable containers and charges for outward transportation by common or contract carriers. Transportation or delivery expense incurred by the reporting establishment's own carriers are included.

Shipments of goods of own manufacture of establishments which are coded to some other division of the Standard Industrial Classification (on the basis of principal activity) but which are engaged in manufacturing as a subsidiary activity are collected by means of the Commodity questionnaire referred to earlier. Such shipments together with shipments of goods of own manufacture of establishments forming the universe of manufacturing industries are compiled and recorded in the various industry publications.

(c) Shipments of goods not of own manufacture

These figures represent the net selling value at establishment (net of discounts, returns, allowances, sales taxes and excise duties and taxes and transportation charges by common or contract carriers) of all products or materials (including products transferred from other establishments of the reporting firm) sold as such in the same condition as purchased or received as transfers. For those industries which ship such goods on a rental basis, the value of shipments represents the book value of these goods. All sales of consignment goods from other countries are included.

(d) Other revenue

Figures represent the book value of fixed assets, if any, (new construction and machinery and equipment including major repairs, alterations, additions, modifications, installation and assembly work) produced during the year for the use of reporting establishments by the establishment's own employees and for which depreciation accounts are maintained. Included also are any revenues from the sale of electricity and from any operations performed by the establishment's own employees, such as revenue from goods produced or purchased for rental (the book value of such goods are included as part of shipments of goods of own manufacture or shipments of goods not of own manufacture),

contre paiement par cet établissement pour le travail exécuté. Sont incluses les recettes découlant des travaux de réparation et à forfait, les sommes reçues contre du travail exécuté avec des matières appartenant à d'autres établissements et le coût (valeur comptable) de toutes les marchandises expédiées sur une base de location.

Tous les produits et sous-produits fabriqués et expédiés par l'établissement sont couverts, y compris les transferts aux débouchés de vente, aux entrepôts de distribution ou à d'autres fabriques de la société déclarante, lorsque ces unités sont déclarées comme établissements distincts. La valeur des expéditions ne comprend pas les reprises, les escomptes, les laissés pour compte, la taxe de vente, les taxes et droits d'accise, les contenants restituables et les frais de transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait. Les frais de transport ou de livraison des transporteurs de l'établissement sont compris.

Les expéditions de marchandises fabriquées par des établissements classés dans quelque autre division de la Classification type des industries (suivant l'activité principale) mais engagés dans la fabrication à titre d'activité secondaire sont obtenues au moyen de la Formule-produits mentionnée ci-dessus. Ces expéditions, réunies à celles des produits fabriqués par les établissements qui constituent l'univers des industries manufacturières, sont calculées et consignées dans les diverses publications sur l'industrie.

c) Expédition de produits non fabriqués par l'établissement

Les chiffres ici représentent la valeur de vente nette à l'établissement (sans les escomptes, les laissés pour compte, les rabais, les taxes de vente et les taxes et droits d'accise, et les frais de transport par des transporteurs publics ou à forfait) de tous les produits ou matières (y compris les produits transférés d'autres établissements de la société déclarante) vendus dans l'état où ils ont été achetés ou reçus à titre de transferts. Dans le cas des industries qui expédient de telles marchandises sur une base de location, la valeur des expéditions représente la valeur comptable des marchandises. Toutes les ventes en consignation en provenance d'autres pays sont incluses.

d) Autre revenu

Les chiffres représentent la valeur comptable des biens fixes, s'il y a lieu, (construction, et machines et équipements neufs, y compris les réparations importantes, les modifications, les rajouts, les transformations et le travail d'installation et de montage) produits durant l'année pour l'usage des établissements déclarants par leurs propres employés et dont des comptes d'amortissement sont maintenus. Sont aussi inclus tous les revenus de la vente d'électricité et de travaux exécutés par les employés de l'établissement, tels que revenus provenant de marchandises produites ou achetées en vue de leur location (leur valeur comptable fait partie de celle des expéditions de marchandises fabriquées par l'établissement ou de celle

servicing revenues, commissions on sales (when not included in value of sales), revenue for company-operated cafeterias and lunch counters and revenue from outside installation or construction work not related to the establishment's own products, sale of used materials (excluding sale of used fixed assets) research and development work, etc. As mentioned previously the figures do not include non-operating revenue such as rent, dividends, interest, etc.

Inventories

(a) Manufacturing activities

Values represent the book values of manufacturing inventory owned in Canada. Inventories held for which progress payments have been received are not included. Where progress payment accounts are maintained, the change in these accounts is treated as a net adjustment to shipments. Figures consist of inventory owned at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments for the purpose of reporting shipments. Inventory owned in transit in Canada or on consignment in Canada is included. Goods shipped abroad and held in inventory are included in shipments. Opening inventories may differ from the closing inventories of the previous year because of changes in classification, the receipt of revised data, the inclusion of new establishments and the removal of establishments which did not operate during the survey year.

(b) Non-manufacturing activities

Figures represent the book value of inventory of goods purchased for re-sale as such without further processing, owned by the reporting establishments and held at plants and at any warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments. Other characteristics are the same as in (a) above.

Value Added

(a) By manufacturing activities

Figures are compiled by deducting the cost of materials and fuel and electricity consumed from the value of production (value of shipments adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process).

(b) By non-manufacturing activities

The figures are compiled by deducting the cost of goods purchased for re-sale (adjusted for changes in the value of inventories of goods purchased for re-sale) and the cost of other materials and supplies used from the value of shipments of goods not of own manufacture, plus other revenue.

des expéditions de marchandises non fabriquées par l'établissement), les revenus provenant de services, commissions sur les ventes (lorsqu'elles ne sont pas comprises dans la valeur des ventes), les recettes des cafétérias et buffets exploités par la société, et les recettes découlant de travaux d'installation ou de construction à l'extérieur ne se rattachant pas aux produits de l'établissement, de la vente de matériel d'occasion (sans les ventes de biens fixes d'occasion), de travaux de recherche et d'application, etc. Les chiffres, on l'a vu, ne comprennent pas les revenus non d'exploitation tels que les loyers, les dividendes, l'intérêt, etc.

Stocks

a) Activité manufacturière

Les valeurs sont les valeurs comptables des stocks manufacturiers possédés au Canada. Des stocks gardés à l'égard desquels des acomptes à valoir ont été reçus ne sont pas inclus. Là où sont tenus des comptes, au titre des acomptes à valoir, les variations de ces comptes sont traitées comme rectifications nettes des expéditions. Les chiffres sont ceux des stocks à la fabrique et aux entrepôts et débouchés de vente considérés comme extensions des établissements pour fins de déclaration des expéditions. Les stocks en transit ou en consignation au Canada sont inclus. Les marchandises expédiées à l'étranger et gardées en stock sont incluses dans les expéditions. Les stocks d'ouverture différeront peut-être de ceux de fermeture de l'année précédente en raison des modifications apportées à la classification, à la réception de chiffres revisés, à l'inclusion de nouveaux établissements et au retrait d'établissements qui n'ont pas été en activité durant l'année observée.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres représentent la valeur comptable des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente comme telles sans autre transformation et appartenant aux établissements déclarants et gardées à la fabrique ou dans tout entrepôt ou débouché de vente considéré comme extension de l'établissement. Les autres caractéristiques sont les mêmes que celles qui paraissent à l'alinéa a) ci-dessus.

Valeur ajoutée

a) Activité manufacturière

Les chiffres sont obtenus par soustraction du coût des matières premières et du combustible et de l'électricité consommés de la valeur de la production (valeur des expéditions rectifiée pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de produits finis et de produits en transformation).

b) Activité non manufacturière

Les chiffres sont calculés par soustraction du coût des marchandises achetées en vue de leur revente (rectifié pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente) et du coût des autres matières et fournitures employées de la valeur des expéditions de produits non fabriqués par l'établissement, plus autres recettes.

(c) By Total activities

The figures consist of value added by manufacturing activities plus value added by non-manufacturing activities. This total value added figure may, in some cases, be less than value added by manufacturing activities as a result of expenditures associated with non-manufacturing exceeding revenues from such activities or because of a decrease in inventory of goods not of own manufacture exceeding the mark-up on the sale of such goods. "Value added" is sometimes referred to as net production. However, to arrive at the National Accounts concept of net production, or Gross Domestic Product at "Factor cost" it would be necessary to subtract also the cost of advertising, insurance and other business expenses which are not collected as part of the annual Census of Manufactures. "Value added" figures for the primary industries, manufacturing and construction are published in DBS publication Catalogue No. 61-202, "Survey of Production".

c) Activité totale

Les chiffres se composent de la valeur ajoutée par activité manufacturière plus la valeur ajoutée par activité non manufacturière. Ce chiffre de la valeur ajoutée totale peut, dans certains cas, être moindre que la valeur ajoutée par activité manufacturière lorsque les dépenses associées à l'activité non manufacturière sont plus élevées que les recettes découlant de celle-ci ou en raison d'une diminution des stocks de marchandises non fabriquées par l'établissement surpassant la majoration sur la vente de ces marchandises. On désigne parfois "valeur ajoutée" du terme production nette. Toutefois, pour en arriver au concept de production nette ou produit intérieur brut au coût des facteurs dans le cadre des comptes nationaux, il faudrait soustraire en plus les frais de publicité, d'assurances et autres frais commerciaux, qui ne sont pas relevés lors du recensement annuel des manufactures. Les chiffres de la "valeur ajoutée" dans le cas des industries primaires, de la fabrication et de la construction sont publiés dans la publication du B.F.S. intitulée *Survey of production*, numéro de catalogue 61 - 202.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010760267

PULP AND PAPER MILLS - LES INDUSTRIES